



گزارش دو ساله محک

۱۳۸۹ و ۱۳۹۰

MAHAK Biennial Report

2010 & 2011

مقدمه

گزارش دو ساله پیش رو بمنظور آشنائی بیشتر خوانندگان با اهداف، ساختار و دستاوردهای موسسه حمایت از کودکان مبتلا به سرطان «محک» طی سالهای ۱۳۹۰-۱۳۸۹ طراحی شده است. بیست سال پیش، موسسه حمایت از کودکان مبتلا به سرطان 'محک' بعنوان سازمانی غیردولتی و غیرانتفاعی با هدف حمایت از کودکان مبتلا به سرطان و خانواده ایشان و با اتکاء بر کمک های مردمی تاسیس شد. در پایان سال ۱۳۸۹، موسسه محک با ساختاری مشتمل بر بیش از ۴۰۰ کارمند موظف و گروهی از داوطلبان در سراسر ایران به فعالیت خود ادامه داد. این فعالیت در جهت ایجاد محیط مناسب درمانی، تحقیقات و حمایت های روانشناختی از کودکان مبتلا به سرطان اعم از ایرانی و یا غیرایرانی وهمچنین تامین نیازهای مالی و پزشکی ایشان صورت گرفته است. این گزارش با پیامی از سوی رئیس هیئت مدیره آغاز و در ادامه به بیانیه دیدگاه و ماموریت محک پرداخته و به اختصار به نحوه عملکرد دو رکن اصلی سازمان تحت عنوان بیمارستان و خیریه و نیز معرفی بخش های عملیاتی مهم ازجمله بخش جلب کمک های مردمی و ارتباطات بین المللی که از عوامل موفقیت این مؤسسه می باشند، می پردازد.

Introduction

This biannual report is designed to inform the reader about MAHAK-the Society to Support Children Suffering from Cancer in Iran, its goals, objectives, functions, and achievements in the years 2010 and 2011.

MAHAK was established around twenty years ago and continues since as an independent non-governmental organization exclusively funded by benevolent citizens concerned with the welfare of children with cancer and their families. By the end of 2011, MAHAK functions with over 400 paid staff and an army of volunteers scattered across Iran, providing full treatment, research, and psycho-social support to every Iranian and non-Iranian family whose child has cancer and is in need of financial and medical support.

This report begins with a message from the Chairman of the Board, followed by the organization's Vision and Mission statements, a brief synopsis of its two main arms namely MAHAK Hospital and Charity, and some of the key operational departments such as Fundraising and International Relations that render this unique organization successful.

پیام رئیس هیئت مدیره

موسسه خیریه حمایت از کودکان مبتلا به سرطان «محک» در حالی به سومین دهه فعالیت خود وارد می‌شود که با اتکا به کارنامه ارزنده و دستاوردهای بزرگی که در این بیست سال با همراهی خانواده بزرگ مردمی خود به دست آورده امیدوارانه در مسیر تعالی و قرار گرفتن در زمره برترین سازمان های مردم نهاد جهان گام برمی‌دارد.

حمایت همه جانبه از بیش از ۱۷۰۰۰ کودک مبتلا به سرطان و خانواده آنها، افزایش مستمر ضریب بهبود کودکان و کاهش ضریب فوت در راستای هدف چهارم از اهداف هزاره (MDGs) که همانا کاهش مرگ و میر کودکان است، تأسیس تنها بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودک در خاورمیانه به عنوان یک قطب درمانی- پژوهشی سرطان اطفال در منطقه، ارتقای سطح سلامت جسمی و روحی خانواده کودکان مبتلا به سرطان، نتایج ارزشمند علمی- پژوهشی و بهره‌مندی از اندیشه و خرد جمعی، استفاده از ظرفیت‌های بالقوه اجتماعی در سطح ملی و بین‌المللی در بنیان نهادن و اداره یک موسسه خیریه مردم نهاد با ابعادی گسترده که تنها حاصل مشارکت مردمی است، از مهم‌ترین دستاوردهای بیست سال فعالیت مستمر موسسه خیریه محک بوده است.

در عرصه بین الملل محک در این بیست سال با سازمان‌های بین‌المللی همچون آژانس‌های سازمان ملل، کمیساریای عالی پناهندگان (UNHCR)، کنفدراسیون بین‌المللی والدین کودکان مبتلا به سرطان (ICCCPO)، اتحادیه بین‌المللی مبارزه با سرطان (UICC)، بانک توسعه اسلامی (IDB) و مراکز تحقیقاتی از جمله مرکز تحقیقات کودکان St. Jude، شبکه بین‌المللی معالجه و تحقیقات سرطان (INCTR) و موسسه تحقیقاتی گوستاو روسی (IGR) همکاری داشته است. کسب مقام مشورتی شورای اقتصادی اجتماعی سازمان ملل متحد (ECOSOC) و دریافت جوایز و استناداردهای بین‌المللی از جمله جایزه بانک توسعه اسلامی تحت عنوان «زنان در توسعه» و جایزه «راهنمای سازمان ملل متحد برای زنان» (UNWG) برای تأمین خرید تجهیزات پزشکی، تندیس نقره‌ای کیفیت (GIC) از دیگر دستاوردهای بین‌المللی بوده است. همچنین محک اولین سازمان غیر دولتی در منطقه خاورمیانه است که از طریق تطابق روش‌های عملکرد و رعایت بهترین شیوه‌های کاری بر اساس استاندارد بین‌المللی شرکت بازرسی SGS موفق به دریافت گواهینامه NGO BENCHMARKING از این موسسه بین‌المللی شد.

در سال ۲۰۱۰ و ۲۰۱۱ نیز محک دستاوردهایی چون دریافت تندیس نقره‌ای کیفیت (GIC) از مؤسسه بین‌المللی استاندارد «جی.آی.سی»، افتتاح بخش پیوند سلول‌های بنیادی بیمارستان فوق تخصصی محک به عنوان یک پایگاه مرجع درمانی- پژوهشی و آموزشی در منطقه، ایجاد زیر ساخت‌های لازم برای

تأسیس کلینیک فوق تخصصی و بخش درد بیمارستان، برگزاری اولین همایش بین‌المللی مسئولیت اجتماعی سازمان‌ها و سرطان کودک در راستای پیشگامی در ترویج مفهوم مسئولیت اجتماعی سازمان‌ها (CSR) به عنوان یکی از شاخه‌های فعالیت‌های خیریه با رویکردی تخصصی را به دست آورد.

اکنون این سازمان در حالی وارد سومین دهه فعالیت خود شده است که به ارزیابی برنامه استراتژیک اول خود (سال ۹۰-۸۵) پرداخته و بر این اساس برنامه استراتژیک دوم (سال ۹۶-۹۱) و ساختار سازمانی جدید را تدوین نموده است تا بتواند مطابق با تغییر و تحولات روز گام بردارد.

متأسفانه جهان با رشد قابل توجه آمار کودکان مبتلا به سرطان روبروست و آنچه در این میان حائز اهمیت است پرداختن به آموزش و اطلاع‌رسانی پیرامون سرطان کودک در جامعه و تلاش در جهت پیشگیری و همچنین تشخیص زود هنگام سرطان است. همچنین در این میان برنامه ریزی برای ارتقای جلب کمک‌های انسان دوستانه در جهت تحقق حمایت همه جانبه از حجم رو به رشد کودکان مبتلا به سرطان در زمینه‌های درمانی و رفاهی حائز اهمیت بسیار است.

تثبیت فرهنگ سازمانی، برنامه‌ریزی برای افزایش ضریب نفوذ و سطح وفاداری ذیربطان سازمان، ظرفیت‌سازی برای گسترش کمی و کیفی خدمات حمایتی در شهرستان‌ها و انتقال تجربیات بیست ساله سازمان به دفاتر مددکاری شهرستان و موسسات خیریه همکار، احداث ساختمان شماره ۲ محک برای اسکان خانواده کودکانی که از شهرهای دیگر برای درمان به پایتخت می‌آیند و توسعه کمی و کیفی بیمارستان، ایجاد ظرفیت گسترش جلب مشارکت مردمی در تمامی شهرهای کشور، تلاش برای گسترش مفهوم مسئولیت اجتماعی سازمان‌ها و برگزاری دومین همایش بین‌المللی با این موضوع، ارتقای کمی و کیفی پژوهش و انجام تحقیقات علمی در سطوح بین‌المللی، گسترش فعالیت‌های درمانی- پژوهشی و آموزشی بخش پیوند سلول‌های بنیادی، راه‌اندازی بخش درد و تجهیز رادیوتراپی بیمارستان محک و همچنین گسترش فعالیت‌های بخش تضمین کیفیت جهت شناسایی نقاط ضعف و بارور کردن نقاط قوت و ارائه گزارش‌های دقیق عملکرد در راستای اصل شفافیت و پاسخگویی از اهدافی است که موسسه خیریه محک برای دو سال آینده به تحقق آن می‌اندیشد.

سرمایه‌ای که محک را در رسیدن به این اهداف همراهی خواهد کرد در وجود تک تک اعضای خانواده بزرگ سازمان است که با اعتماد و همراهی بیست ساله خود در کنار حمایت مالی مردم بزرگ کشورمان با در اختیار قرار دادن دانش، تجربه، مهارت و با بذل عشق و نوع دوستی خود حمایت همه جانبه از کودکان مبتلا به سرطان و خانواده‌هایشان را ممکن ساخته‌اند.

Message from the Chairman of the Board

MAHAK – the Society to Support Children Suffering from Cancer is about to enter its third decade of existence. Amalgamation of a series of valuable experiences and great achievements during the past 20 years realized through the incredible support selflessly granted by its ever-growing family of public-at-large, it continues its steady progress toward becoming one of the leading public-based organizations in the world.

Providing full support to over 17,000 children with cancer and their families, experiencing continuous increase in recovery rates of children while reducing child mortality rate in line with the fourth objective of the Millennium Development Goals (MDGs), establishing the only specialized Pediatric Cancer Hospital in the Middle East as a Children Cancer Treatment - Research center, promoting physical and mental health of families of children with cancer, achieving valuable scientific - research outcomes from collective effort and experience, utilizing potential socio-economic capacities at national and international levels in funding a public charity organization with a broad scope of popular participation form some of the great achievements of the MAHAK Charity-Care organization.

In the international arena, MAHAK has collaborated closely with international organizations such as the United Nations' High Commission for Refugees (UNHCR) and several other agencies of the UN, International Confederation of Childhood Cancer Parent Organization (ICCCPO), Union for International Cancer Control (UICC), the Islamic Development Bank (IDB) and various research institutes, including St. Jude Children's Research Center, International Network for Cancer Treatment and Research (INCTR) and Institut Gustave Roussy (IGR). Obtaining consultative status with the UN Economic and Social Council (ECOSOC) and winning multiple awards including the Islamic Development Bank award entitled 'Women in Development' and 'UN Women Guide' (UNWG), and GIC silver quality award are among international achievements of MAHAK. In addition, MAHAK is the first NGO in Middle East granted NGO Benchmarking certificate from Societe Generale de Surveillance (SGS) signifying its commitment to excel in adopting standard planning and performance methods and the best working practices this well-known global benchmarking institute has identified.

In 2010 and 2011 in particular, MAHAK earned silver quality award from Guardian Independent Certification (GIC) international standards institute, launched its stem cell transplant unit in MAHAK Hospital as a treatment, research and educational reference base in the region, developed the infrastructure necessary for establishing

specialized clinics and pain treatment unit in the hospital, and as a leader of charitable activities with a specialized approach held the first International Conference on Corporate Social Responsibility (CSR) and Children's Cancer Leadership.

After having achieved most of the objectives of its first five-year (2006-2010) strategic plan successfully, MAHAK is entering its third decade of activity with a revamped organizational structure and is now implementing its second strategic plan (2011-2016) in line with the pace of progress and rapidly changing operational environment. Unfortunately, we are facing a rise in the number of children with cancer across the globe and what matters most is to embark on a campaign of education and information sharing regarding early detection and possibly prevention of pediatric cancer, two very important approaches permeating the field research. Concomitantly, it is crucial to develop and promote advanced fundraising methods to meet this expanding humanitarian need, an objective we are focused on as part of our daily work.

Consolidation of organizational culture, planning for increased penetration coefficient and loyalty to the organization in the community, capacity making for qualitative and quantitative development of supportive services across the country and transferring 20-year experiences of the organization to other charity organizations, constructing Building #2 for expanding treatment capacity and housing families of cancer stricken children coming from other cities for treatment, further development of MAHAK hospital in quantitative and qualitative terms, capacity building for community participation across the country, striving to instill the culture of Corporate Social Responsibility through organizing the second international conference on this subject, improving the quantity and quality of scientific research at the global level, developing therapeutic, educational and research activities for stem cell transplant, launching pain treatment unit and installing radiation equipment in MAHAK Hospital, enhancing the quality control section for identifying the weaknesses and strengths, promoting strengths, and providing detailed performance reports are among the goals MAHAK aspires to achieve within the next two years.

The capital which supports MAHAK in realizing these goals exists in every member of the great family of the organization which have accompanied it during the last 20 years with their financial support, knowledge, experience, skill, as well as their love and benevolence, the key ingredients for providing full support to children with cancer and their families.

بیانیه چشم انداز محک

محک حامی استوار پدران و مادرانی است که کودک آنها به بیماری سرطان مبتلا شده است. در سایه این حمایت، خانواده ها می‌توانند با نگرانی کمتر، تنها به درمان کودک خود فکر کنند و کودکان می‌توانند شادمانه‌تر فرآیند درمان را طی نموده و آرزوهای آنها از بودن یا نبودن، به چگونه زیستن در آینده تغییر کند. در سایه حمایت محک هیچ کودکی از فقر و ناتوانی در پرداخت هزینه درمان، فوت نخواهد کرد. در سایه آموزش و اطلاع رسانی این سازمان، بیماری تعداد بیشتری از کودکان در مراحل اولیه تشخیص داده می‌شود.

محک با ارائه بالاترین سطح از پاسخگویی، شفافیت و قدرشناسی، یکی از معتمدترین نهادهای خیریه برای نیکوکاران و سازمان‌های بشر دوستانه و عملکرد آن معیاری برای ایجاد و ارزیابی سازمان‌های مشابه در سطح ملی و بین‌المللی خواهد بود. این سازمان از نظر چند عملکردی بودن و همچنین در هریک از زمینه‌های فعالیت، یکی از پنج سازمان برتر در جهان خواهد بود.



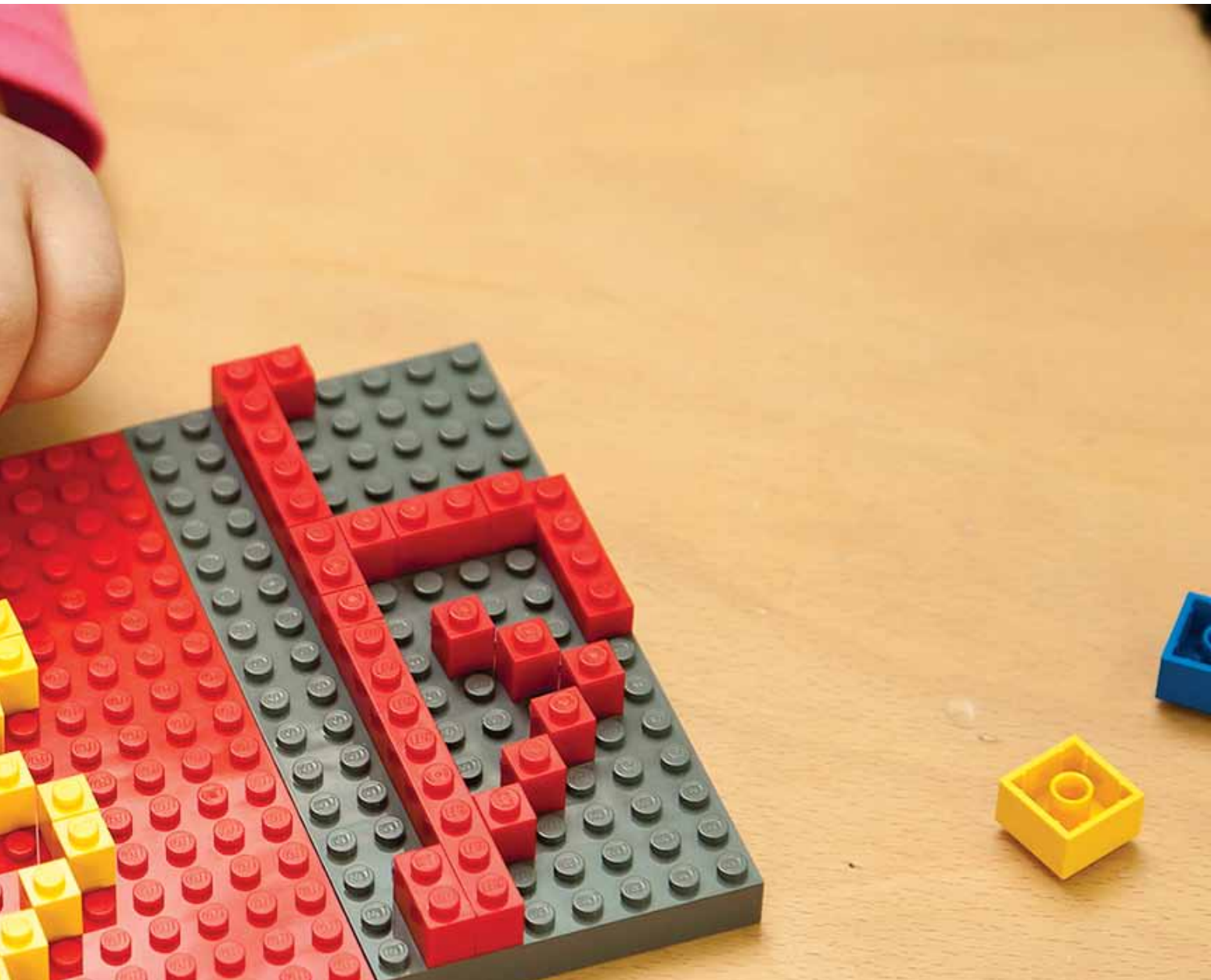


Vision Statement

MAHAK steadfastly supports parents with cancer-stricken children. Under this shield, the parents can focus on the treatment of their children in relative tranquility and the children can remain their happy selves in the process of treatment and their hopes to revolve around the quality and depth of life and not the length of it. MAHAK ensures that no child with cancer is ever refused treatment due to insufficient financial means. With proper information sharing and education, an ever increasing number of cases are diagnosed in

early stages of disease.

With the aim to provide the highest standards in accountability, transparency, and appreciation, MAHAK will be the most trusted organization for individual and institutional benefactors and will therefore serve as a model for implementation and evaluation of programs for national and international humanitarian organizations. In terms of multi-functionality and quality of departmental service, MAHAK will be among the top five institutions of its kind globally.



بیانیه ماموریت محک

محک سازمانی است که از انگیزه والای خدمت به هم‌نوع سرچشمه گرفته و توجه خود را معطوف به بیماری سرطان کودکان در سطح ملی و بین‌المللی و در حوزه‌های امور خیریه، درمان و تحقیقات نموده است. حمایت همه‌جانبه از کودکان مبتلا به سرطان و خانواده آنان در بخش خیریه، درمان کودکان مبتلا به سرطان در ایران و در چهارچوب منشور حقوق بیمار و بر اساس جدیدترین و کارآمدترین روش‌ها و آخرین دست‌آوردهای علم پزشکی در بخش درمان و انجام تحقیقات علمی در زمینه بیماری سرطان برای کشف علل بروز بیماری، روش‌های تشخیص، پیشگیری و روش‌های نوین درمان، ماموریت این سازمان است. محک با برنامه‌ریزی و سرمایه‌گذاری در حوزه آموزش پیشگیرانه و اطلاع‌رسانی می‌کوشد در کاهش نرخ ابتلا به سرطان اطفال در ایران مشارکت نماید. این سازمان خیریه، غیرانتفاعی، غیر سیاسی و غیر دولتی است و با اتکاء به جلب مشارکت‌های مردمی و انواع کمک‌های بشر دوستانه اعم از نقدی، کالا، خدمات و دانش فنی اداره می‌شود.

کارکنان و داوطلبان صمیمانه در کنار یکدیگر برای تحقق اهداف بشر دوستانه محک تلاش می‌کنند. محک نه تنها به سرطان کودکان می‌پردازد بلکه اندیشه والای کمک به هم‌نوع را ترویج می‌نماید. شفافیت، پاسخگویی و قدرشناسی ممتاز ترین ارزش‌های محک هستند و همچنین توجه به بهبود مستمر رویه جاری سازمان است.



Mission Statement

MAHAK is an organization established with the superior motive to serve humankind on pediatric cancer nationally and internationally with particular functionality in areas of charity, medical care, and research. Offering comprehensive service to children with cancer and their families as charitable endeavor, providing most advanced and effective treatment services while observing international Charter of Patient's Rights, and undertaking scientific research to contribute to identifying the causes of childhood cancer, and preferred methods of diagnosis, prevention, and treatment comprise the mission of this organization.

MAHAK is a non-profit, non-political, and non-governmental charity organization dependent exclusively on public support materialized through fundraising and humanitarian assistance in the form of cash and in-kind, goods, services and technical expertise. Volunteers and employees work hand-in-hand to make sure humanitarian objectives are met to the highest standards. By addressing pediatric cancer in this manner, MAHAK is promoting the noble cause of assisting fellow human being. Transparency, trust, and accountability are the most valued principles for MAHAK.

بیمارستان

بنیانگذار و هیئت امناء محک از ابتدای تأسیس محک در اندیشه احداث بیمارستانی برای ارائه خدمات ویژه به کودکان تحت پوشش خود بودند. به همین منظور و در راستای ارائه خدمات درمانی و حمایتی در بالاترین سطح کیفی به کودکان مبتلا به سرطان، بیمارستان محک تأسیس شد تا بتواند با بهره گیری از امکانات و تجربیات اساتیدی گرانقدر به حل مشکلات تشخیصی و درمانی این بیماران اقدام نماید. بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان محک که از سال ۱۳۸۶ فعالیت خود را آغاز نموده است، امروز عهده دار تشخیص و درمان سرطان برای گروه بزرگی از کودکان مبتلا به سرطان است. این بیمارستان که یکی از بزرگترین مراکز فوق تخصصی سرطان کودکان در منطقه خاورمیانه است کلیه خدمات درمانی و حمایتی از قبیل شیمی درمانی، رادیوتراپی، جراحی، پیوند سلول های بنیادی، بازی درمانی، تامین نیازهای روزمره و ... را در ساختمان بیمارستان محک واقع در منطقه دارآباد تهران ارائه می کند.

یکی از ویژگی های بیمارستان محک یکپارچگی کامل فرآیند معاینه و تشخیص در يك محل می باشد. کلیه مراحل درمان کودکان مبتلا به سرطان در بیمارستان محک انجام پذیر است. به این طریق کلیه تشخیص ها و مراحل درمانی مورد نظر در نهایت دقت و با بالاترین درصد اطمینان صورت می گیرد. در این بیمارستان تلاش بر آن است که علاوه بر استفاده از امکانات پیشرفته با حفظ بالاترین سطح کیفی درمان، بیماران در کمترین زمان پذیرش و درمان آنان آغاز گردد. با توجه به ماهیت بیماری سرطان خصوصاً در کودکان و طول مدت درمان آن، ایجاد يك رابطه عاطفی و سرشار از اعتماد میان تیم درمانی و کودک مبتلا به سرطان و خانواده وی، ابزاری مفید جهت کاستن دشواری های راه درمان بیماری سرطان و ایجاد الگویی از دانش و امید برای کودک و خانواده اش است که یکی از اهداف بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک» بشمار می آید. همکاری تنگاتنگ تیم پزشکی و متخصصان خدمات حمایتی از جمله مددکاران و روانشناسان مستقر در بخش های بیمارستانی یکی از ویژگی های فرآیند درمان در بیمارستان محک است که به اهمیت سلامت روح و جسم و ارائه خدمات همه جانبه به کودک مبتلا به سرطان در محک اشاره می نماید.

بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک» شامل بخش های آنکولوژی، شیمی درمانی، تصویربرداری، رادیوتراپی، اورژانس، آزمایشگاه جنرال و ژنتیک، بخش مراقبت های ویژه (ICU) و همچنین کلینیک های تخصصی و فوق تخصصی و بخش پیوند سلول های بنیادی و نیز مرکز پژوهش می باشد. یکی از عوامل اصلی موفقیت این بیمارستان، تعامل و ارتباط نزدیک این بخش ها با یکدیگر است.

بیمارستان محک دارای سه بخش آنکولوژی می باشد و در این بخش بیماران براساس برنامه شیمی درمانی و در صورت نیاز به بستری، پذیرش می شوند. هر بخش شامل اتاق های بستری خصوصی، اتاق بازی، اتاق تهیه داروهای شیمی درمانی، و همچنین ایستگاه پرستاری است که در شبانه روز پاسخگوی نیازهای بیماران می باشد. ظرفیت هر بخش آنکولوژی ۱۵ اتاق می باشد. پرسنل این بخش اعم از سرپرستار، پرستاران، کمک بهیاران می باشند که همگی در حوزه خون و آنکولوژی آموزش های تخصصی لازم را دریافت نموده اند.

این بیمارستان همچنین دارای يك بخش شیمی درمانی سرپایی می باشد

که در بخش شیمی درمانی نیز ۱۵ اتاق مجزا جهت بیمارانی که برنامه های درمانی يك روزه یا سرپایی دارند، تعبیه شده است. این بخش روزانه پذیرای بیمارانی است که جهت انجام شیمی درمانی مراجعه می نمایند.

بخش رادیوتراپی بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک» به عنوان یکی از بخش های فعال همگام با بخش هائی همچون جراحی و شیمی درمانی در زمینه درمان بیماران مبتلا به سرطان ایفای نقش می کند. این بخش، علاوه بر کودکان مبتلا به سرطان، پذیرای بیمارانی است که از سایر مراکز درمانی به این بخش ارجاع می شوند. این بخش علاوه بر دارا بودن پیشرفته ترین تجهیزات پزشکی از قبیل دستگاه شتابدهنده خط (Linear Accelerator) به زودی با يك دستگاه ANCOR تجهیز خواهد شد. از مهم ترین ویژگی های این دستگاه، کاهش آسیب به بافت های سالم بیمار می باشد. از آنجائی که ارتقاء سطح کیفی درمان و یکپارچه سازی فرایند درمان مطابق با استانداردهای بین المللی همواره مدنظر کادر درمانی بیمارستان محک می باشد، این دستگاه تهیه و هزینه آن توسط یکی از نیکوکاران به محک اهداء گردید.

آزمایشگاه جنرال و ژنتیک هم با برخورداری از امکانات پیشرفته قادر به انجام اکثر آزمایشات مورد نیاز بیماران بوده و به همراه بخش تصویربرداری در زمینه اقدامات پاراکلینیکی در مراحل تشخیص، درمان و پی گیری بیماری نقش بسیار مهمی ایفا می نمایند. از آنجائی که این واحد یکی از مهم ترین واحد های خدمت دهنده به بخش پیوند می باشد، الزامی است تا به کلیه امکانات پیشرفته مجهز گردد. تجهیز این بخش به دستگاه سل سپراتور که مخصوص جداسازی سلول ها می باشد، یکی از اقدامات انجام شده در این خصوص می باشد. تجهیز آزمایشگاه و بخش ژنتیک به پیشرفته ترین دستگاه های مطالعات ژنتیک مولکولی از جمله دستاوردهای مهمی است که بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک» را در راستای تحقق اهداف خود یاری می دهد.

بر اساس بیانیه ماموریت محک و با توجه به روش های متفاوت درمان سرطان در اطفال و بزرگسالان، پذیرش در بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک»، فقط برای بیماران زیر ۱۴ سال صورت می گیرد. اما نوع بیماری و یا بدخیم بودن آن محدودیتی را برای پذیرش بیماران ایجاد نمی نماید. انواع مختلف سرطان اعم از خون، غدد لنفاوی، بافت نرم، استخوان، دستگاه عصبی مرکزی و محیطی، توده های شکم، چشم و موارد نادر دیگر در این بیمارستان تحت درمان قرار می گیرند.

بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان محک با در اختیار داشتن آخرین تکنولوژی روز دنیا در زمینه تشخیص و درمان کودکان مبتلا به سرطان به صورت یک مرکز فوق تخصصی در منطقه خاورمیانه فعالیت می کند و همواره تلاش دارد نسبت به توسعه و گسترش امکانات و دامنه فعالیت های خود اقدام کند. در بحث توسعه ای، اشاره به این نکته ضروری است که بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک» در سال ۱۳۸۶ با راه اندازی يك بخش آنکولوژی فعالیت خود را آغاز نمود و در حال حاضر تقریباً بیش از ۱۰ بخش فعال دارد که مجهز به امکانات درمانی، تخصصی و رفاهی بوده و ظرفیت پذیرش بیمارستان، ۱۲۰ تخت می باشد.

آمار پذیرش کل بیماران در سال های ۹۰-۸۹ را در جدول شماره یک ملاحظه نمایید.





MAHAK HOSPITAL (MH)

Founder and board of trustees of MAHAK Charity developed very early on the idea of establishing a hospital to provide complimentary services to children under its coverage. To this end and for providing treatment and support services at highest quality levels for children with cancer, MAHAK Hospital was established to address diagnosis and treatment issues of these patients by utilizing the services of distinguished specialists and all available and possible capacities. MAHAK specialty hospital which has been operational since 2007 is one of the largest centers of its kind in the Middle East and provides a complete array of treatment and support services (e.g. chemotherapy, radiotherapy, surgery, bone marrow transplant, play therapy, etc.) in one location in DarAbad in the foothills of northern Tehran to children hospitalized in MH or any other public and/or university hospital throughout Iran.

Considering considerable differences between preferred methods for treatment of cancer in adults and children, admission at the MAHAK Pediatric Cancer Hospital is only for patients under 14 years of age.

One of the key features of MAHAK hospital is full integration of assessment and diagnosis process under one roof. All the children in MAHAK are supported by a medical team through the complex process of diagnosis and treatment, ensuring the highest levels of accuracy and care. Creating a deep level of trust and friendship between the medical team and the patients and their families serves a critically important function in ameliorating some of the emotional complications inherent in cancer treatment and has thus become a model of creating hope and optimism for the child and his or her family. Close cooperation between the medical team and support services specialists including social workers and psychologists in hospital wards is a special feature of the treatment process in MAHAK Hospital pointing to the joint importance of mental and physical health as the indivisible elements of comprehensive support services every child in MAHAK benefits from.

The different types of cancer such as blood, lymphoma, soft tissue, bone, central and peripheral nervous system, abdominal, eye, and other rare types of cancer are all treated at this hospital. The patients are individually examined and their diseases are charted for two years.

With the latest and most up-to-date technology

at its disposal, the MH operates as the most specialized center in the Middle East for diagnosing and treating children suffering from cancer; at the same time, it aims to develop and expand its services and the scope of its activities in 2012 and beyond according to the organizations 5-year strategic plan. Regarding future development, it is noteworthy that in 2007, MH began its operations with one Oncology unit leading to present three and an additional seven complimentary units discussed above, covering the needs of its 120-bed patient capacity and thousands of out-patients visiting the center on a regular basis.

The MAHAK Hospital houses oncology, chemotherapy, radiology, radiotherapy, and emergency units as well as general and genetic laboratories. They are joined by various specialized clinics, an Intensive Care Unit, a stem cell transplant unit, and an advanced research center. Full integration of these units is an objective MAHAK decision-makers are focused on obsessively.

In the Oncology units, patients are admitted based on their chemotherapy treatment plan and other medical considerations necessitating hospitalization. Each unit contains 15 private bedrooms with space for an accompanying parent and dedicated bathrooms, a play room, chemotherapy medicine stock room, as well as a nursing station functioning day and night to respond to patients' needs with around-the-clock presence of a head nurse, supporting nurses, and paramedics trained in the basics of oncology and blood disorders.

In the chemotherapy unit, there are 15 rooms dedicated to in-house as well as outpatient service requirements.

In addition to possessing the most advanced medical equipments such as a linear accelerator, the Radiotherapy unit of MH became equipped with an ANCOR machine in 2011. The main feature of this machine is reducing harm to healthy tissues of the patient while targeting disease-ridden tissues. Although this sophisticated equipment was quite expensive, once the improvement in the quality of service was explained, kind benefactors assumed its cost immediately, enabling MAHAK to purchase and launch the service very rapidly.

In its two-year development plan for MH, MAHAK Charity-Care intends to launch the very first pain management clinic and research center in Iran, activate its water treatment facilities, construct its second building next door to increase its in-patient capacity significantly, develop its in-house training center for specialists, provide treatment and consultative services to neighboring countries and much more in order to further fulfill its commitment to provide the best service possible to every child with cancer within its reach.

The total number of patients admitted to MAHAK hospital is reflected in table number one.

بخش پیوند

یکی از درمان های اطمینان بخش در سرطان کودک، پیوند سلول های بنیادی است. با توجه به پیشرفت های چشمگیر علمی در زمینه پیوند سلول های بنیادی و تاثیرات مثبت ناشی از این روش درمانی، طرح های تحقیقاتی بسیاری به این مهم اختصاص داده شده است. امروزه درمان از طریق پیوند سلول های بنیادی برای بسیاری از بیماری ها و نه تنها سرطان بلکه تشنج ها و فلج مغزی، دیابت و سیروز کبدی و ... بعنوان روشی موثر به کار می رود. با توجه به اهمیت و کاربردی بودن این روش درمانی، بخش پیوند سلول های بنیادی بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک» به همت یکی از یاوران نیکوکار در مهر ماه ۱۳۹۰ افتتاح گردید. بی شک افتتاح و راه اندازی بخش پیوند سلول های بنیادی به عنوان اولین بخش تخصصی در حوزه اطفال که بدون اغراق بخشی نمونه و بی نظیر در سطح ملی و منطقه ای است، بیش از پیش، پزشکان و متخصصان پرتلاش بیمارستان محک را در درمان کودکان مبتلا به سرطان یاری و امیدوار می سازد.





..... **Bone Marrow Transplant (BMT) Ward**

One of the most reliable treatments for children's cancer is stem cell transplantation. In view of the significant scientific advances in the field of stem cell transplantation and its positive effects, many research experiments have ensued. To date, stem cell treatment has been a beneficial method for treating not only cancer but many other ailments such as brain spasms and paralysis, diabetes, and cirrhosis. The overwhelming evidence of the benefits and practicality of such novel method of intervention coupled with the enthusiastic support of one special benefactor resulted in MH inaugurating its stem cell transplant ward in 2011. With no comparable service anywhere in the country, this ward is expanding its coverage on an ongoing basis, and will undoubtedly reach high double figures in 2012 and much more in the years to follow.



تحقیقات

بر اساس بیانیه ماموریت محک یکی از اهداف مهم این سازمان انجام تحقیقات علمی در زمینه بیماری سرطان برای کشف علل بروز بیماری، روش های تشخیص پیشگیری و روش های نوین درمان است. از آنجائی که محک تمامی کودکان مبتلا به سرطان در سراسر ایران را تحت حمایت قرار می دهد و با توجه به فعالیت بیمارستان فوق تخصصی محک، می توان این بیمارستان را یکی از پایگاه های تولید اطلاعات و آمار در حوزه سرطان اطفال در ایران و منطقه نامید. واحد تحقیقات و پژوهش بیمارستان محک فعالیت خود را در راستای گسترش ارتباطات علمی و پژوهشی با سایر مراکز تحقیقاتی داخلی و بین المللی و تبادل تجربیات و اطلاعات تخصصی از مهر ۱۳۹۰ آغاز نموده است. فعالیت های این واحد در ارتباط و هماهنگی با پزشکان و تمامی بخش های بیمارستان می باشد. این بخش با توجه به تعداد بیماران پذیرش شده در بیمارستان محک و نوع بیماری ایشان، طرح های تحقیقاتی ویژه ای را برای هر دسته از بیماری های بدخیم طراحی و اجرا می نماید. تاکنون، طرح های انجام شده به صورت خلاصه مقاله در کنگره چالش های خون و سرطان کودکان در اهواز، کنگره طب اطفال دکتر قریب در تهران، کنگره سراسری میدیکال آنکولوژی و هماتولوژی ایران در تهران و کنگره تومورهای مغزی در کانادا ارائه گردیده است. همچنین طرح های مذکور جهت درج در مجلات علمی AIM و BCC Journal ارسال شده است.

برخی از فعالیت های انجام شده توسط بخش تحقیقات و پژوهش به شرح زیر می باشد:

- بررسی اپیدمیولوژی کودکان مبتلا به رتینوبلاستوما
 - بررسی میزان بقا در کودکان مبتلا به رتینوبلاستوما
 - بررسی اپیدمیولوژی کودکان مبتلا به لوکمی حاد
 - بررسی تظاهرات بالینی در کودکان مبتلا به لوکمی حاد
 - بررسی ارتباط بین CSF (مایع مغزی نخاعی- Cerebrospinal fluid) غیر نرمال و عود بیماری در کودکان مبتلا به لوسمی حاد
 - بررسی شیوع بیماری سرطان در کودکان
 - بررسی اپیدمیولوژی کودکان مبتلا به تومور مغزی
 - بررسی میزان بقا در کودکان مبتلا به تومور مغزی
- از جمله برنامه های طراحی شده این بخش برای دو سال آینده، اجرای پروژه مشترک در زمینه تحقیقات مولکولی با همکاری بخش ژنتیک پزشکی دانشگاه تربیت مدرس در بیمارستان محک.

جدول شماره یک: آمار پذیرش بیمارستان در سال های ۱۳۸۹ و ۱۳۹۰

درصد تغییر	۱۳۹۰	۱۳۸۹			
-۲	۱۰۷۱	۱۰۹۱	آنکولوژی ۱		
۱	۱۰۲۷	۱۰۲۱	آنکولوژی ۲		
۴۱	۱۰۶۴	۷۵۵	آنکولوژی ۳		
-۲	۱۶۰	۱۶۳	ICU		
۴	۸۵۷	۸۲۲	بستری	شیمی درمانی	
۱۰	۲۱۹۰	۱۹۹۷	سرپائی		
۱	۱۵۲۵	۱۵۱۳	سرپائی کلینیک		
-۹	۱۱۵	۱۲۶	اتاق عمل		
۱۲	۷۹۲۱	۷۰۷۶	کلینیک خون و آنکولوژی		
۲۴	۳۷۲	۳۰۰	بستری	کلینیک قلب و عروق	
-۱۴	۶۳	۷۳	سرپائی		
۴۵	۱۵۷۶	۱۰۸۸	کلینیک دندانپزشکی		
۵۶	۳۹۶	۲۵۴	کلینیک شنوایی سنجی		
۱۶۶	۱۹۷	۷۴	کلینیک جراحی عمومی		
-۵	۸۷	۹۲	کلینیک جراحی اعصاب		
۸۱۰	۴۷۳	۵۲	بستری	کاردرمانی	
۳۳۵۳	۵۱۸	۱۵	سرپائی		
۴	۱۶۵۰۶	۱۵۸۳۵	بستری	داروخانه	
۸	۱۱۱۳۱	۱۰۳۲۸	سرپائی		
-۱۵	۱۹۳۸	۲۲۷۸	تحت نظر	اورژانس	
۲۹	۱۰۰۶۲	۷۷۹۸	سرپائی		
۴	۲۰۶۲۵	۱۹۸۷۷	بستری	آزمایشگاه	
۱۵	۶۴۴۱	۵۵۹۰	سرپائی		
۱۰۱	۳۱۸	۱۵۸	بستری	آزمایشگاه ژنتیک	
۳۹	۴۴۱	۳۱۷	سرپائی		
-۵	۲۲۴	۲۳۵	تحت درمان	رادیوتراپی	
۴	۱۵۸۹	۱۵۲۶	ویزیت		
۱۵	۲۱۸	۱۸۹	بستری	MRI	تصویربرداری
-۱۶	۱۴۷۹	۱۷۶۴	سرپائی		
۴۸	۴۲۶	۲۸۸	بستری	CT-Scan	
-۱	۷۴۹	۷۵۵	سرپائی		
۳۰	۵۶۵	۴۳۵	بستری	Sonography	
-۲	۸۶۸	۸۸۶	سرپائی		
۱۸	۱۷۸۲	۱۵۱۴	بستری	Radiology	
۳۳	۱۱۶۸	۸۷۵	سرپائی		



Table one: MAHAK Hospital's Admission Figures in 2010-2011 (# of Patients)

		2010	2011	Percent Change	
Oncology 1		1,091	1,071	-2	
Oncology 2		1,021	1027	1	
Oncology 3		755	1064	41	
ICU		163	160	-2	
Chemotherapy	Hospitalized	822	857	4	
	Walk-in Patients	1,997	2,190	10	
	Clinic's Walk-In Patients	1,513	1,525	1	
Operating Room		126	115	-9	
Blood and Oncology Clinic		7,076	7,921	12	
Heart and Vessels Clinic	Hospitalized	300	372	24	
	Walk-In Patients	73	63	-14	
Dental Clinic		1,088	1,576	45	
Hearing Test Clinic		254	396	56	
Public Surgery Clinic		74	197	166	
Neurosurgery Clinic		92	87	-5	
Work Therapy	Hospitalized	52	473	810	
	Walk-In	15	518	3,353	
Pharmacy	Hospitalized	15,835	16,506	4	
	Walk-In	10,328	11,131	8	
Emergency	Hospitalized	2,278	1,938	-15	
	Walk-In	7,798	10,062	29	
Laboratory	Hospitalized	19,877	20,625	4	
	Walk-In	5,590	6,441	15	
Genetics Laboratory	Hospitalized	158	318	101	
	Walk-In	317	441	39	
Radiotherapy	Under Treatment	235	224	-5	
	Visit	1,526	1,589	4	
Imaging	MRI	Hospitalized	189	218	15
		Walk-In	1,764	1,479	-16
	CT-Scan	Hospitalized	288	426	48
		Walk-In	755	749	-1
	Sonography	Hospitalized	435	565	30
		Walk-In	886	868	-2
	Radiology	Hospitalized	1,514	1,762	18
		Walk-In	875	1,168	33

RESEARCH

According to the mission of MAHAK, conducting novel scientific research on exploring causes of cancer among children, discovering new and better methods for treatment, importance of lifestyle and dietary decisions for better treatment and quality of life considerations, etc. comprise the raison d'être for launching an active research center in MAHAK Hospital. Considering the ethnic and geographic diversity of children under coverage, MH research center can easily be considered a prominent knowledge and information production base in the field of pediatric cancer in Iran and the region.

In close collaboration with specialists in MH and those active in other hospitals with pediatric cancer wards, MAHAK Research Center launched its operations in October 2011. Having access to detailed data of patients admitted to MH, special research projects for every chronic disease are designed and implemented. Some of the findings have been presented in articles at Ahvaz Congress on Children's Cancer and Blood Disorders, Dr. Gharib's Pediatric Medicine Congress held in Tehran, National Iranian Medical Congress for Oncology and Hematology in Tehran, and Canadian Brain Tumors Congress. The above-mentioned findings have also been sent to the BCC and AIM medical journals. Some of the projects carried out by MH's Research Center are described below:

Epidemiology research on children suffering from retinoblastoma

Research on the survival rate of children suffering from retinoblastoma

Epidemiology research on children suffering from acute leukemia

Clinical research on the symptoms exhibited by children suffering from acute leukemia

Research on the connection between abnormal CSF (CerebroSpinal Fluid) and disease regression in children suffering from acute leukemia

Research on occurrence of cancer in children

Epidemiology research on children suffering from brain tumors

Research on the survival rate of children suffering from brain tumors

For 2012 and 2013, this center has various novel projects planned one of which will be jointly conducted by and at MAHAK Hospital with the Department of Medical Genetics of Tarbiat Modares University on molecular research.

خیریه

موسسه خیریه حمایت از کودکان مبتلا به سرطان «محک» در قالب یک سازمان مردم نهاد با انگیزه والای کمک به هم‌نوع به حمایت همه‌جانبه از کودکان مبتلا به سرطان زیر ۱۴ سال و خانواده‌های آنان می‌پردازد و در سه حوزه خیریه، درمان و تحقیقات فعال است.

بخش خیریه، مسئول جلب مشارکت و جذب کمک‌های مردمی و توزیع آن در بین کودکان مبتلا به سرطان و خانواده‌هایشان می‌باشد. این بخش با هدف حمایت همه‌جانبه از کودکان مبتلا به سرطان در بالاترین سطح کیفی و با اتکا به جلب مشارکت‌های مردمی فعالیت می‌نماید.

خدمات حمایتی

بخش خدمات حمایتی محک، با هدف ارایه بالاترین سطح کیفی خدمات و همچنین کاهش نگرانی و اضطراب خانواده در مواجهه با بیماری، پرداخت هزینه‌ها فعالیت می‌کند.

خدمات حمایتی با ارائه خدمات در سه حوزه مددکاری، روانشناسی و مراکز اقامتی، یکی از مهم‌ترین و اصلی‌ترین بخش‌هایی است که مستقیماً با کودکان مبتلا به سرطان و خانواده در ارتباط است. زمانی که کودکی دچار بیماری سرطان می‌شود، تمام ارکان خانواده را تحت تأثیر قرار می‌دهد. از اینرو حمایت همه‌جانبه افراد خانواده از لحاظ مادی، معنوی، رفاهی و اجتماعی بخش اعظم فعالیت بخش خدمات حمایتی را تشکیل می‌دهد. این بخش بیشترین ارتباط را با بیماران و خانواده‌هایشان دارد و هماهنگ‌کننده فعالیت بخش‌های مددکاری، روانشناسی و اقامتگاه است. هدف بخش خدمات حمایتی گسترش چتر حمایت محک است تا خانواده‌ها بتوانند بدون نگرانی، تنها به درمان

کودکان خود فکر کنند و کودکان بتوانند شادمانه‌تر فرآیند درمان را طی نموده و آرزوهای آنها از بودن یا نبودن، به چگونگی زیستن در آینده تغییر کند. محک در طی ۲۰ سال فعالیت خود قادر به حمایت همه‌جانبه بیش از ۱۷ هزار کودک مبتلا به سرطان بوده و در حال حاضر حدود ۷۰۰۰ کودک را تحت حمایت خود قرار داده و هزینه‌های درمانی و حمایتی ایشان را پرداخت می‌کند. این بخش همواره برآنست تا به عنوان نمونه‌ای فعال در حوزه سرطان اطفال در ایران به انتقال تجربیات خود به دیگر سازمان‌های مردم‌نهاد و همچنین توانمندسازی سازمان‌های مشابه همکار در سایر شهرستان‌های ایران بپردازد. به‌همین منظور، در سال ۱۳۹۰ همایشی سراسری با موضوع «نقش خدمات حمایتی در درمان کودکان مبتلا به سرطان» و با حضور متخصصان این علم در محک برگزار گردید و از کلیه موسسات مردم‌نهاد درسراسر ایران که در این حوزه فعالیت می‌نمایند جهت حضور در این مراسم دعوت بعمل آمد.

MAHAK CHARITY

MAHAK began its existence with few dedicated benefactors and a small charity operation simply funding treatment of children with cancer in existing medical facilities in Tehran. By 2010, the charity arm of MAHAK has propelled the organization into one of the largest NGOs in Middle East specializing in pediatric cancer care. Besides raising funds, MAHAK Charity (MC) is engaged in providing psycho-social and financial assistance to every family throughout Iran in financial need for taking care of their cancer-stricken child. The Support Services department (SS) of

MAHAK enjoys physical presence in all public and university hospitals with pediatric cancer wards in Tehran and in many provincial centers outside of the capital city. Outside of MAHAK headquarters, most of its activities are carried out by dedicated volunteers whose spirit and commitment are models for every non-profit entity in the country. The division within MC whose primary mandate is attending to the needs of patients and their families is the Support Services department.



.....Support Services Department

The point of entry into MAHAK system for pediatric patients is the Support Services department (SS). They are mostly referred to MAHAK through the extensive health care system operating throughout the country. As soon as a child is diagnosed with cancer in any of the public or university hospitals in the country, MAHAK SS is notified and the patient's family is identified within the MAHAK system shortly thereafter. Whether the child ends up being hospitalized in MH or any other public hospital in Iran, SS provides full support including financing medical, educational, transportation, and residential expenses as well as psycho-social support throughout patient's admittance, treatment and palliative care period.

Over the past twenty years, MAHAK through SS has been able to support

more than 17,000 children suffering from cancer. Currently, MAHAK is supporting about 7,000 children through SS and MH.

This department acts as a role model for other charities and always seeks to transfer its knowledge and experiences to other NGOs and charity-care centers throughout Iran. To this end a general conference was held in 2011 by SS on the topic of 'Role of Support Services in Treatment of Children with Cancer' with participation of a wide range of experts and professionals by MAHAK. The invitation to participate was extended to all NGOs working in related fields in Iran.

This department is composed of three sections: social work, psychology, and residences.

مددکاری

بخش مددکاری اجتماعی محک از بدو مراجعه خانواده، در کنار کودک بیمار و والدین می‌باشد. مددکاری اجتماعی محک یکی از زیر مجموعه‌های بخش خدمات حمایتی است که با فعالیت مددکاران اجتماعی موظف و ۱۲۰ یاور داوطلب خود، عهده دار ارائه خدمات مادی و معنوی به کودکان بیمار و خانواده‌هایشان است. مشاوره و راهنمایی اولیه در هنگامی که خانواده از ابتلا بیماری فرزندشان آگاهی یافته و ارائه خدمات مددکاری در شرایط سخت اقتصادی و اجتماعی که در اثر روند بیماری، خانواده‌ها با آن مواجه می‌شوند، از وظایف مددکاری اجتماعی محک است. همکاری با بخش روانشناسی و تیم درمانی از دیگر وظایف این بخش می‌باشد. آنچه مددکاران اجتماعی در محک انجام می‌دهند جزء موثرترین خدماتی است که در ابعاد مختلف به بیمار و خانواده وی ارائه می‌شود. مددکاران اجتماعی از مهارت‌های علمی خود جهت بهبود وضعیت بیمار بهره می‌گیرند.



آمار تفکیکی بیماران تحت حمایت محک در سال های ۹۰-۸۹ (به تعداد)

نوع بیماری	۱۳۸۹	۱۳۹۰	افزایش / کاهش (%)
ALL	۱۷۸۵	۲۲۲۷	۲۵
AML	۲۵۲	۲۹۸	۱۸
CML	۴۶	۵۱	۱۱
HD	۲۴۷	۲۹۵	۵
NHL	۲۵۳	۲۹۰	۱۵
Retinoblastoma	۱۹۶	۱۹۵	۰
Willms	۱۸۶	۲۱۸	۱۷
Germ cell	۱۰۰	۱۱۱	۱۱
Osteo Sarcoma	۹۵	۸۸	-۷
Rhabdomyosarcoma	۱۳۷	۱۵۰	۹
CNS Tumor	۴۹۸	۶۲۶	۲۶
Histiocytosis	۷۱	۹۸	۳۸
Ewing Sarcoma	۹۹	۱۰۳	۴
سایر	۲۶۶	۳۲۵	۲۲
جمع	۴۲۳۱	۵۰۳۹	-

حمایت های اجتماعی و اقتصادی مددکاران اجتماعی موسسه محک شامل موارد زیر است:

- مشاوره و مصاحبه با کودک و خانواده وی جهت گردآوری اطلاعات فردی، خانوادگی و اجتماعی و نیز روند درمان به منظور حمایت بهتر از خانواده
- حمایت و تسلی خانواده در تمام مراحل بیماری و درمان
- کمک به خانواده جهت یادگیری مهارت های مدیریت و کنترل بحران
- آگاهی دادن به خانواده درباره بیماری کودک و آموزش خانواده جهت مراقبت مطلوب تر از کودک مبتلا به سرطان
- آگاهی بخشی به خانواده جهت سازگاری و انطباق با تغییرات ناشی از بیماری (پس از تشخیص و حین درمان)
- کمک به خانواده های اتباع بیگانه جهت رفع مشکلات ارتباطی به علت زبان و فرهنگ متفاوت
- برگزاری برنامه های رفاهی جهت افزایش امید به زندگی (برگزاری جشن ها و برنامه های شاد)
- تأسیس مدرسه مجازی و کتابخانه سیار برای کودکان بستری در بیمارستان محک
- همراهی و همکاری با روانشناسان متخصص در حوزه سرطان کودک
- کمک به برقراری ارتباط مؤثر بین تیم پزشکی و خانواده بیمار
- برنامه ریزی و پیگیری امور درمانی بیمار
- پرداخت هزینه های درمان و هزینه های ضروری غیر درمانی
- کمک به خانواده و راهنمایی جهت تهیه دارو و تجهیزات پزشکی (پروتز، اروتز...) و پرداخت هزینه های آن
- راهنمایی خانواده برای استفاده از منابع اجتماعی و موسسات حمایتی جهت دریافت کمک در شرایط خاص خانوادگی (بیکاری، اعتیاد، کارآموزی...)
- راهنمایی والدین جهت آگاهی از منابع بیمه، آگاهی از خدمات بیمه های درمانی و بیمه نمودن بیمار و خانواده
- اهدای اقلام مورد نیاز جهت حفظ سلامت جسمانی کودک (مواد غذایی، پوشاک زمستانی...)
- تأمین محل اقامت برای بیماران غیر بومی در طول درمان
- تدارک وسیله رفت و آمد برای کودکان در طول درمان



از آنجائی که ارائه خدمات به کودکان مبتلا به سرطان و حمایت از ایشان در محک بدون محدودیت و هیچگونه تبعیضی صورت می پذیرد، این سازمان همواره به دنبال روش های خدمت رسانی به تمامی کودکان مبتلا به سرطان بدون در نظر گرفتن ملیت و قومیت ایشان بوده است. بر این اساس، طبق توافق نامه سه جانبه ای محک با کمیساریای عالی پناهندگان (UNHCR) و وزارت کشور ایران، کلیه بیماران پناهنده افغانی و عراقی معرفی شده از سوی آن سازمان می توانند همچون بیماران ایرانی از خدمات درمانی - رفاهی بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک» بهره مند شوند و یا در صورت درمان در سایر بیمارستان ها، هزینه آنها توسط محک پرداخت گردد.

آمار تفکیکی بیماران پناهنده تحت حمایت در سال های ۹۰-۸۹ (به تعداد)

۱۳۹۰		۱۳۸۹		سال
عراقی	افغانی	عراقی	افغانی	تحت درمان
۴۶	۱۴۴	۴۰	۱۴۰	قطع درمان
۷	۳۸	۹	۴۱	فوت
۶	۱۲	۲	۱۲	کل بیماران تحت حمایت
۵۹	۱۹۴	۵۱	۱۹۳	

آمار تفکیکی هزینه بیماران در سال های ۹۰-۸۹ (به ریال)

نوع هزینه	۱۳۸۹	۱۳۹۰	افزایش/کاهش (%)
دارو	۲۰,۸۵۵,۰۷۱,۰۰۰	۳۴,۳۵۸,۶۲۲,۰۰۰	۶۵
رادیوتراپی	۲۶۴,۲۲۷,۰۰۰	۴۳۵,۱۴۷,۰۰۰	۶۵
تشخیص طبی	۴,۲۱۲,۹۳۴,۰۰۰	۵,۴۵۲,۳۱۲,۰۰۰	۲۹
بستری	۱۹,۷۸۵,۵۶۹,۰۰۰	۲۷,۱۹۰,۴۹۰,۰۰۰	۳۷
لوازم پزشکی	۱,۰۳۴,۰۲۸,۰۰۰	۱,۴۶۳,۶۴۸,۰۰۰	۴۲
ایاب و ذهاب	۲,۹۹۲,۵۳۲,۰۰۰	۴,۴۶۹,۳۲۸,۰۰۰	۴۹
شیمی درمانی	۴۶۱,۷۳۱,۰۰۰	۶۳۰,۸۰۶,۰۰۰	۳۷
ویزیت	۱,۰۹۷,۰۳۷,۰۰۰	۳,۲۲۷,۴۳۰,۰۰۰	۱۹۴
کمک هزینه زندگی	۱,۰۶۸,۶۵۹,۰۰۰	۲,۳۵۷,۵۶۱,۰۰۰	۱۲۱
بیمه	۱۱۳,۷۷۵,۰۰۰	۹۶,۸۵۰,۰۰۰	-۱۵
کمک هزینه تحصیلی	۴۵۱,۴۸۴,۰۰۰	۷۵۴,۳۷۵,۰۰۰	۶۷
پروتز	۱,۰۹۶,۵۰۴,۰۰۰	۱,۳۲۹,۸۴۳,۰۰۰	۲۱
فیزیوتراپی	۶۳,۸۱۱,۰۰۰	۳۲۶,۰۹۳,۰۰۰	۴۱۱
کمک های غیرنقدی	۴,۴۹۰,۴۴۰,۰۰۰	۴,۹۶۷,۷۸۲,۰۰۰	۱۰
جمع	۵۷,۹۸۷,۸۰۲,۰۰۰	۸۷,۰۴۰,۲۸۷,۰۰۰	-



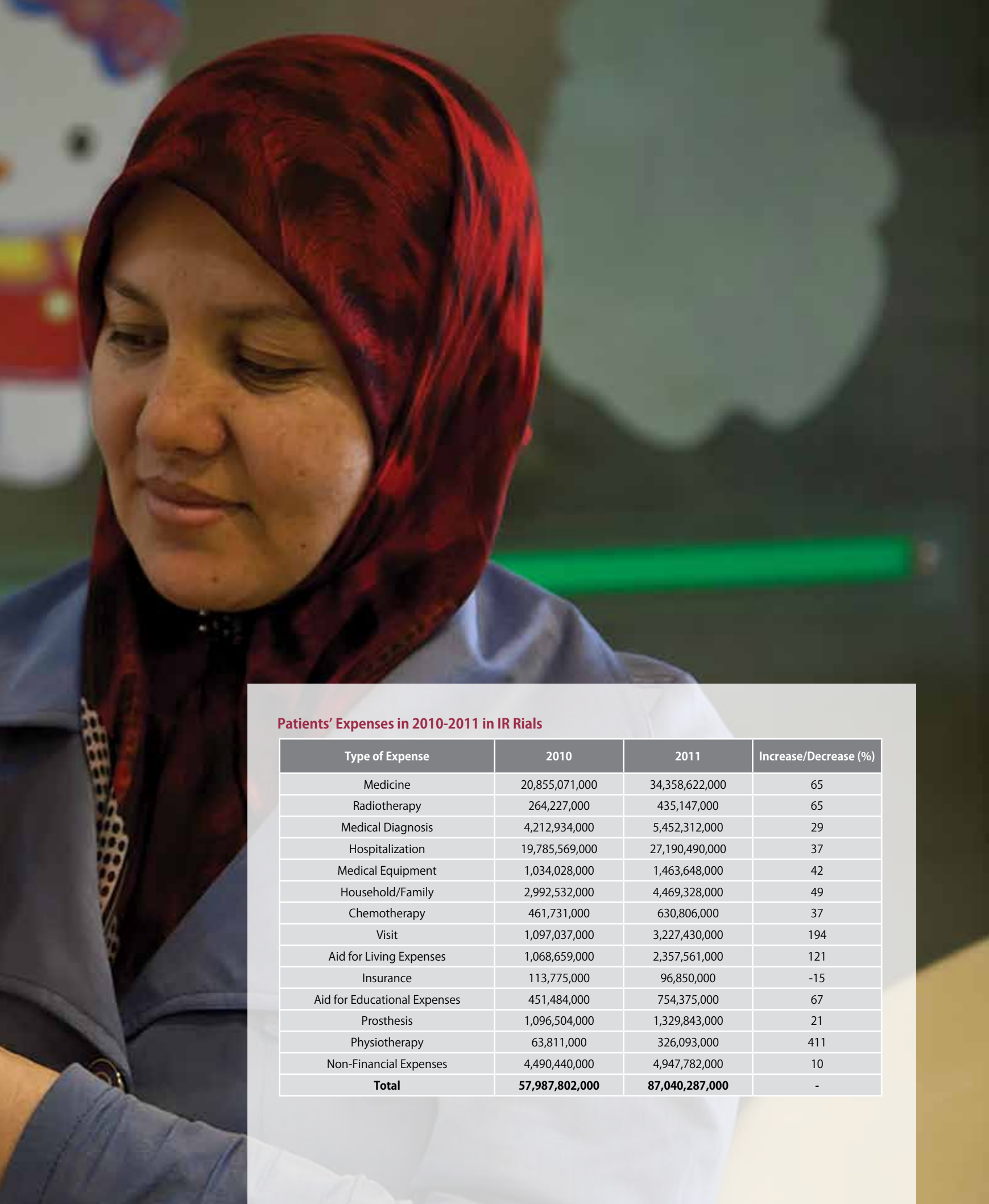
Number of Patients Covered By MAHAK in 2010-2011

Type of Disease	2010	2011	Increase/Decrease (%)
ALL	1785	2227	25
AML	252	298	18
CML	46	51	11
HD	247	259	5
NHL	253	290	15
Retinoblastoma	196	195	0
Williams	186	218	17
Germ Cell	100	111	11
Osteo Sarcoma	95	88	-7
Rhabdomyosarcoma	137	150	9
CNS Tumor	498	626	26
Histiocytosis	71	98	38
Ewing Sarcoma	99	103	4
Other	266	325	22
Total	4231	5039	-

..... Social Work Department

MAHAK's Social Work (SW) department is one of the subdivisions of the Support Services department that, with the service of its employed social workers and 120 volunteers, is committed to providing material and moral support to the sick children and their families. Among the duties of SW are to provide advice, guidance, and general social service support when families first realize that their children are diagnosed with cancer and appeal to MAHAK for assistance. Some of the responsibilities and activities of SW of MAHAK are listed below:

- Admission of patient families into the MAHAK system through a process of information gathering, interviews, and receiving relevant information from local community and medical sources
- Counseling, providing comfort and general support to the families throughout the stages of diagnosis and treatment
- Educating the family on crisis management and control skills
- Informing the family about the particularities of the child's disease and methods of providing the most effective outpatient care
- Advising the families on the methods of adjustment and adaptation to the changes in their socio-economic environment caused by the disease (after diagnosis and during and post treatment)
- Assistance to non-Farsi speaking families by providing complimentary interpretation and translation services
- Conducting regular joyful activity programs in order to raise hope and optimism among the patients and their families
- Establishing a virtual school and mobile library for hospitalized children
- Association and cooperation with psychologists specialized in the area of pediatric cancer
- Helping to form and maintain effective communication between the medical team and the patient's family
- Planning and following the patient's treatment processes
- Facilitating payment mechanisms for medical and non-medical support expenditures
- Procuring medical and auxiliary treatment and palliative care equipment
- Guiding and assisting the families in obtaining existing public aid supports for special circumstances such as unemployment, addiction, retraining, etc.
- Guiding parents by informing them about insurance resources, treatment insurance services, and complimentary insurance coverage for the patient and family
- Providing general necessities for ensuring the patients' overall physical health such as food, refrigerator, winter clothing, etc.
- Providing a place to stay for families of patients from rural and provincial regions
- Supplying public and medical transportation for children during treatment



Patients' Expenses in 2010-2011 in IR Rials

Type of Expense	2010	2011	Increase/Decrease (%)
Medicine	20,855,071,000	34,358,622,000	65
Radiotherapy	264,227,000	435,147,000	65
Medical Diagnosis	4,212,934,000	5,452,312,000	29
Hospitalization	19,785,569,000	27,190,490,000	37
Medical Equipment	1,034,028,000	1,463,648,000	42
Household/Family	2,992,532,000	4,469,328,000	49
Chemotherapy	461,731,000	630,806,000	37
Visit	1,097,037,000	3,227,430,000	194
Aid for Living Expenses	1,068,659,000	2,357,561,000	121
Insurance	113,775,000	96,850,000	-15
Aid for Educational Expenses	451,484,000	754,375,000	67
Prosthesis	1,096,504,000	1,329,843,000	21
Physiotherapy	63,811,000	326,093,000	411
Non-Financial Expenses	4,490,440,000	4,947,782,000	10
Total	57,987,802,000	87,040,287,000	-

Since providing services for children with cancer and supporting them has been undertaken by MAHAK without any limitations or discrimination, this organization has always been seeking various venues for providing services to all children with cancer regardless of their nationality and ethnicity. To this end and according to MAHAK's tripartite agreement with United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) and the Interior Ministry, all Afghan and Iraqi refugee patients identified by this organization benefit from the comprehensive treatment and welfare services of MAHAK Pediatric Cancer Hospital and Support Services department.

Number of Refugee Patients under Support in 2010-2011

	2010		2011	
	Iraqi	Afghani	Iraqi	Afghani
Under Treatment	140	40	144	46
Discontinued Treatment	41	9	38	7
Deaths	12	2	12	6
Total Number of Patients	193	51	194	59

روان شناسی

روان شناسی از دیگر زیرمجموعه های بخش خدمات حمایتی است که با بهره گیری از دانش و تخصص نیروهای با تجربه و کارآمد در کاهش و تسکین مشکلات روحی کودکان مبتلا به سرطان و خانواده های ایشان فعالیت می نماید.

بخش روانشناسی وظیفه دارد از لحظه آگاهی از ابتلا کودک به سرطان، خانواده را با ارائه روش های علمی و استاندارد، در کنترل بحران روانی ایجاد شده یاری دهد. این واحد علاوه بر کودکان، خدمات روانشناختی خود را به والدین و خانواده نیز ارائه می دهد.

واحد روانشناسی محک خدمات خود را در هنگام ورود و پذیرش بیماران در طول درمان و اقامت و همچنین پس از ترک محک به کودکان تحت حمایت و خانواده های آنها ارائه می دهد.

خدمات روانشناختی شامل بازی درمانی، هنردرمانی، موسیقی درمانی، نقاشی درمانی، روایت درمانی، حرکت درمانی، کاردستی، مشاوره فردی، گروهی و تلفنی و مشاوره گروهی والدین پس از سوگ است.

از دیگر فعالیت های این بخش، برگزاری کارگاه های آموزشی همچون موارد زیر است:

- کارگاه ارتباط با کودک
 - کارگاه آموزشی برای نیروهای داوطلب مددکاری
 - کارگاه آموزشی برای نیروهای داوطلب روان شناسی
 - کارگاه آموزشی برای انجمن والدین
 - کارگاه آموزشی برای کلیه کارکنان مرتبط با کودکان بیمار و والدین
- برگزاری «نخستین کنگره سراسری روانشناختی کودکان مبتلا به سرطان در ایران - آذرماه ۱۳۹۱»
 بمنظور گسترش و به روز رسانی اطلاعات و تبادل دانش و تجربیات متخصصین روان شناسی از برنامه های آتی این بخش بشمار می آید.



آمار تفکیکی عملکرد بخش روانشناسی در سال های ۹۰ - ۸۹

افزایش/کاهش	۱۳۹۰	۱۳۸۹	موضوع/نفر
۱۱۲	۳۸۶۰	۱۸۲۱	مشاوره انفرادی
۲۱	۲۷۰	۲۲۴	مشاوره گروهی
۶۲۵	۵۸	۸	ارجاع برای معالجه (روانپزشک)
۵	۱۰۴۳۸	۹۹۷۶	فعالیت های اتاق بازی
۱۵	۱۵	۱۳	برگزاری کارگاه های آموزشی
۶۷	۵	۳	تحقیقات
۲۹	۶۶	۵۱	مداخله درسوگ
۸۰	۴۵	۲۵	مداخله در بحران
۶۳	۱۳	۸	آموزش هنردرمانی به داوطلبین
-۵۰	۵	۱۰	مشاوره تلفنی

Psychology Department

Psychology is another subdivision of Support Services which operates on the basis of the expertise of experienced and efficient staff and volunteers dedicated to reduce and alleviate psychological problems faced by children suffering from cancer and their families. Psychological support activities include services in the areas of play, art, music, drawing, storytelling, exercise, and handicraft therapies. Individual, group, and telephone counseling is also available for parents during mourning period or any time thereafter. Among other activities, this subdivision holds training workshops some of which are listed below:

- Communicating with children
- Workshop for social service volunteer staff
- Workshop for psychology volunteer staff
- Educational workshop for the Parents' Association
- Workshop for all employees working with patients and parents

Some of this subdivision's future plans include holding the first national congress on the psychology of children suffering from cancer in November 2012 as well as updating and exchanging knowledge and experience present within the professional psychology community.

Department of Psychology Patient/Family Sessions in 2010-2011

Case/Individual	2010	2011	Increase/Decrease (%)
Individual Counseling	1821	3860	112
Group Counseling	224	270	21
Referral for Treatment	8	58	625
Playroom Activities	9976	10438	5
Running Educational Workshops	13	15	15
Research	3	5	67
Intervention in Mourning	51	66	29
Intervention in Crisis	25	45	80
Teaching Art Therapy to Volunteers	8	13	63
Phone Counseling	10	5	-50

مراکز اقامتی محک

خانواده های ایشان خدمات ویژه ای اعم از توصیه های بهداشتی - پزشکی، ایجاد تسهیلات و امکانات لازم جهت تهیه دارو، در اختیار گذاشتن مترجم برای خانواده های غیر فارسی زبان، برگزاری جشن ها و مراسم مذهبی و برنامه های تفریحی در پایان هفته، امکان طبخ غذا توسط مادر خانواده... ارائه می گردد. این مراکز در حال حاضر در دو منطقه تهران با کلیه امکانات بهداشتی- رفاهی پذیرای بیماران و خانواده های ایشان می باشند.

هدف از ایجاد مراکز رفاهی محک با توجه به رسالت اولیه بنیانگذاران مؤسسه حمایت از کودکان مبتلا به سرطان، این بوده است که خانواده های شهرستانی و روستایی که از دورترین نقاط کشور جهت درمان کودکانشان به تهران می آیند و در این شهر بزرگ جایی برای اسکان ندارند، بدون دغدغه و با بهره گیری از امکاناتی که در اختیار آنان قرار می گیرد فقط به بیماری و پیگیری اقدامات درمانی فرزندانشان بپردازند. در این مراکز، بمنظور رفاه بیشتر کودکان تحت حمایت و



تعداد اقامت کنندگان مرکز رفاهی ستارخان در سال های ۹۰-۸۹

سال	۱۳۸۹	۱۳۹۰	افزایش / کاهش (%)
تعداد کودک	۱۵	۶۶	۳۴۰
تعداد کودک و همراه	۴۴	۱۳۲	۲۰۰
نفر اقامت	۸۳	۵۹۴	۶۱۶
روز اقامت	۱۶۹	۲۳۹۴	۱۳۱۷
مدت اقامت	۵۵۴	۴۷۶۱	۷۵۹

تعداد اقامت کنندگان مرکز رفاهی دارآباد در سال های ۹۰-۸۹

سال	۱۳۸۹	۱۳۹۰	افزایش / کاهش (%)
تعداد کودک	۵۲۶	۷۲۹	۳۹
تعداد کودک و همراه	۱۲۱۵	۲۱۸۷	۸۰
نفر اقامت	۸۶۴۰	۱۰۰۲۲	۱۶
روز اقامت	۱۰۵۳۵	۲۰۸۶۸	۹۸
مدت اقامت	۶۵۸۰۲	۴۰۷۳۸	-۳۸

MAHAK Residential Centers

Based on the original mission statement of the founders, MAHAK established residential centers with maximum capacity for 60 people and with the objective to house provincial and rural families coming from the farthest corners of the country to Tehran for treatment. In line with the policies of the organization to provide all welfare needs of patients and their families, full medical services, mechanisms for obtaining pharmaceutical needs, providing services of translators for non-Farsi speakers, holding social and religious activities as well as leisure programs on

weekends, cooking utensils for mothers and so on are provided in these centers. Currently these centers are located in two districts in Tehran and are equipped with standard sanitary and safety facilities for patients and their families.

In 2011, an open-air environment known as 'Parents' Garden' was opened alongside MAHAK Hospital with the aim to provide a peaceful environment near the hospital for families resting and their gatherings with relatives and visitors.

Number of Residents at the SattarKhan Residential Center 2010-2011

Year	2010	2011	Increase/Decrease (%)
Number of Children	15	66	340
Number of Children and Escorts	44	132	200
Number of Residents	83	594	616
Number of Days Resided	169	2394	1317
Duration of Residence	554	4761	759

Number of Residents at the DarAbad Residential Center in 2010-2011

Year	2010	2011	Increase/Decrease (%)
Number of Children	526	729	39
Number of Children and Escorts	1215	2187	80
Number of Residents	8640	10022	16
Number of Days Resided	10535	20868	98
Duration of Residence	65802	40738	-38

جلب مشارکت

محک سازمانی مردمی است که از ابتدا با تکیه بر جلب مشارکت‌های مردمی و انواع کمک‌های انسان‌دوستانه اعم از نقدی، کالا، خدمات و دانش فنی متولد شده و اداره می‌شود. گسترش روز افزون حمایت‌های محک از کودکان مبتلا به سرطان و خانواده‌های آنها و افزایش نیاز به این حمایت‌ها لزوم توجه به بخش جلب مشارکت محک و اهداف انسان‌دوستانه آن را بیشتر می‌کند. از این رو این بخش برای تسهیل فرآیند اهدای کمک نیکوکاران به کودکان مبتلا به سرطان همواره تلاش می‌کند تا روش‌های مختلفی را برای اهدای کمک‌های مردمی به محک اتخاذ نماید که می‌توان به افتتاح دفاتر در نقاط مختلف، ایجاد سامانه توزیع قلک و ایجاد سیستم‌های پرداخت الکترونیکی اشاره کرد. بخش جلب مشارکت تلاش دارد منابع مالی لازم برای رسیدن به این هدف والا که در سایه حمایت محک هیچ کودکی از فقر و ناتوانی در پرداخت هزینه درمان، فوت نخواهد کرد را با جلب مشارکت‌های مردمی تامین کند.

توسعه و حفظ ارتباطات نیکوکاران و سازمان‌ها، تسهیل فرآیند اهداء کمک نیکوکاران به کودکان مبتلا به سرطان، ابداع روش‌های نوین جلب کمک، توسعه جغرافیایی محل‌های حضور محک از مهم‌ترین وظایف این بخش می‌باشد. این واحد تلاش می‌کند که با عمل به اصل شفافیت و ارتقای سطح پاسخگویی، رضایت نیکوکاران و یاوران محک را جلب نموده و ارتباط ایشان با این سازمان را تثبیت نماید.



Fundraising Department (FD)

MAHAK as a well-known non-governmental organization concentrating on pediatric cancer treatment was founded and continues operating on the basis of full reliance on public donations of all kinds, including cash, goods, services, in-kind donations and expertise knowledge. Moreover, attracting public participation of various natures remains the cornerstone of MAHAK policy making in support of children suffering from cancer and their families. For this purpose, this department facilitates the donation process of humanitarian aids for the cancer-stricken children, and continuously strives to advance this effort by opening new offices in different locations, improving the distribution and collection mechanisms of piggy banks and donation boxes, developing novel 'cause/donation-related marketing' programs, and utilizing modern technology to appeal to an ever-expanding population base in Iran and abroad.

All activities of this department are conducted with special emphasis on the principles of transparency and accountability. Attracting all kinds of humanitarian aid in every size and type is crucial for meeting MAHAK's essential commitment that 'in the shadow of the MAHAK's support no child with cancer will go untreated because of inability of the family to incur the related expenses'.

This department is comprised of four main sections: Donation Boxes, Membership, Call Center, and Fundraising Offices.

قلک

بخش قلک یکی از بخش های مهم جلب مشارکت بشمار می آید و از طریق این بخش، کمک های مردمی که بیانگر حمایت اقشار مختلف جامعه از کودکان مبتلا به سرطان تحت حمایت محک است، جمع آوری می گردد.

برخی از فعالیتهای اجرایی بخش در سال های ۹۰-۸۹ به شرح ذیل می باشد:

- افزایش شبکه توزیع و گشایش قلک
- ایجاد شبکه توزیع و گشایش قلک در استان البرز
- اصلاح قلکهای سفالی از لحاظ نمای ظاهری، رنگ و کیفیت
- افزایش تولید و توزیع انواع قلک
- توزیع زنجیره ای قلکهای کائوچویی و متری در مراکز اورژانس تهران، موسسه زبان سفیر، پاساژ پردیس کیان و سایر اماکن عمومی
- استاندارد سازی فضا و دکوراسیون داخلی بخش قلک
- ثبت اطلاعات عواید نیکوکاران در نرم افزار بخش قلک به منظور ارتقای شفافیت و پاسخگویی

گزارش عملکرد سال های ۹۰-۸۹ این بخش به شرح جدول زیر می باشد:

سال	توزیع قلک سفالی (تعداد)	گشایش قلک سفالی (تعداد)	توزیع قلک کائوچویی و متری (تعداد)	گشایش قلک کائوچویی و متری (تعداد)	عایدات قلک سفالی (ریال)	عایدات قلک کائوچویی (ریال)
۸۹	۸۷۸۷۱	۵۶۷۶۴	۱۱۴۶	۵۵۶۹	۲۷,۰۰۲,۲۴۳,۰۰۰	۸,۹۵۷,۹۸۱,۰۰۰
۹۰	۹۲۱۶۴	۶۱۷۷۵	۱۴۴۳	۶۱۷۷۵	۴۲,۵۷۹,۷۰۴,۰۰۰	۱۲,۴۸۰,۲۱۲,۰۰۰

..... Donation Boxes

The Donations Box department is considered one of the original and most productive departments of MAHAK's FD. Through this department, donations are collected from people of all social classes supporting children suffering from cancer.

Program activities of this department in 2010-2011 were:

- Expanding collection channels in Alborz province
- Altering the size and type of donation boxes
- Reconstructing the exterior, color, and quality of earthenware donation boxes
- Increasing the production and improving the distribution of donation boxes
- Creating safety standards for space alteration and internal decoration of the donations box department
- Registering information of donors in the donation box department's software

The Donation Box Department's Operations in 2010-2011

Year	Distribution of Earthenware Donation Boxes (no. of boxes)	Collecting Earthenware Donation Boxes (no. of boxes)	Distribution of Rubber and Metric Donation Boxes (no. of boxes)	Collecting Rubber and Metric Donation Boxes (no. of boxes)	Income from Earthenware Donation Boxes (IR Rials)	Income from Rubber Donation Boxes (IR Rials)
2010	87,871	56,764	1,146	5,569	27,002,243,000	8,957,981,000
2011	92,164	61,775	1,443	61,775	42,579,704,000	12,480,212,000



عضویت

عضویت یکی از قدیمی ترین و مهم ترین بخش های جلب کمک در موسسه خیریه محک محسوب می شود که از سال ۱۳۷۰ فعالیت خود را آغاز نموده است. این روش یکی از پایدارترین روش های مشارکت های مردمی است که محک را قادر به برنامه ریزی و پیش بینی دقیق از عوایدش می نماید.

اعضاء خانواده بزرگ محک در حقیقت جزو سرمایه های اصلی سازمان محسوب می شوند و سیاست سازمان همواره بر آنست تا نه تنها جریان عضوپذیری را پویا نگه دارد بلکه برنامه هایی را به اجرا در آورد تا اعضاء بتوانند با انگیزه بیشتری در فعالیت های سازمان مشارکت نمایند.

استمرار کمک های ماهیانه که از طریق عضویت انجام می گیرد محک را قادر می سازد تا بخش قابل توجهی از درآمد مورد نیاز برای درمان کودکان تحت حمایت را تامین نماید. از این رو بخش عضویت یکی از مهم ترین بخش های جلب کمک محک بشمار می آید و در حقیقت حق عضویت پرداخت شده توسط اعضاء، بخش عمده منابع مالی برای رفع نیاز کودکان مبتلا به سرطان تحت حمایت این موسسه

را تشکیل می دهد.

در سال های ۸۹ و ۹۰ تعداد اعضاء روند روبه رشدی داشته است. بدین معنی که در سال های مذکور اطلاعات هشتاد هزار یاور در سیستم عضویت به ثبت رسیده است.

عضویت در محک به شکل فردی و یا گروهی سازمانی انجام می شود. از آنجایی که در محک هر میزان کمک با ارزش و موثر است با پرداخت کوچک ترین وجوه بطور ماهانه نیز می توان عضو محک شد.

با توجه به رشد موضوع مسئولیت پذیری اجتماعی و تغییر رویکرد نیکوکاری از قالب فردی به قالب سازمانی، محک در راستای دستیابی به اهدافش روش هایی را نیز برای مشارکت پرسنل سازمان ها ابداع کرده است.

در این طرح بخش عضویت توانست که تا پایان سال ۱۳۹۰، ۶۵ شرکت فعال با ۲۵۰۰ عضو جدید را جذب نماید. همکاری با ادارات برق و بانک های صادرات سراسر ایران نمونه ای از این عملکرد می باشد.

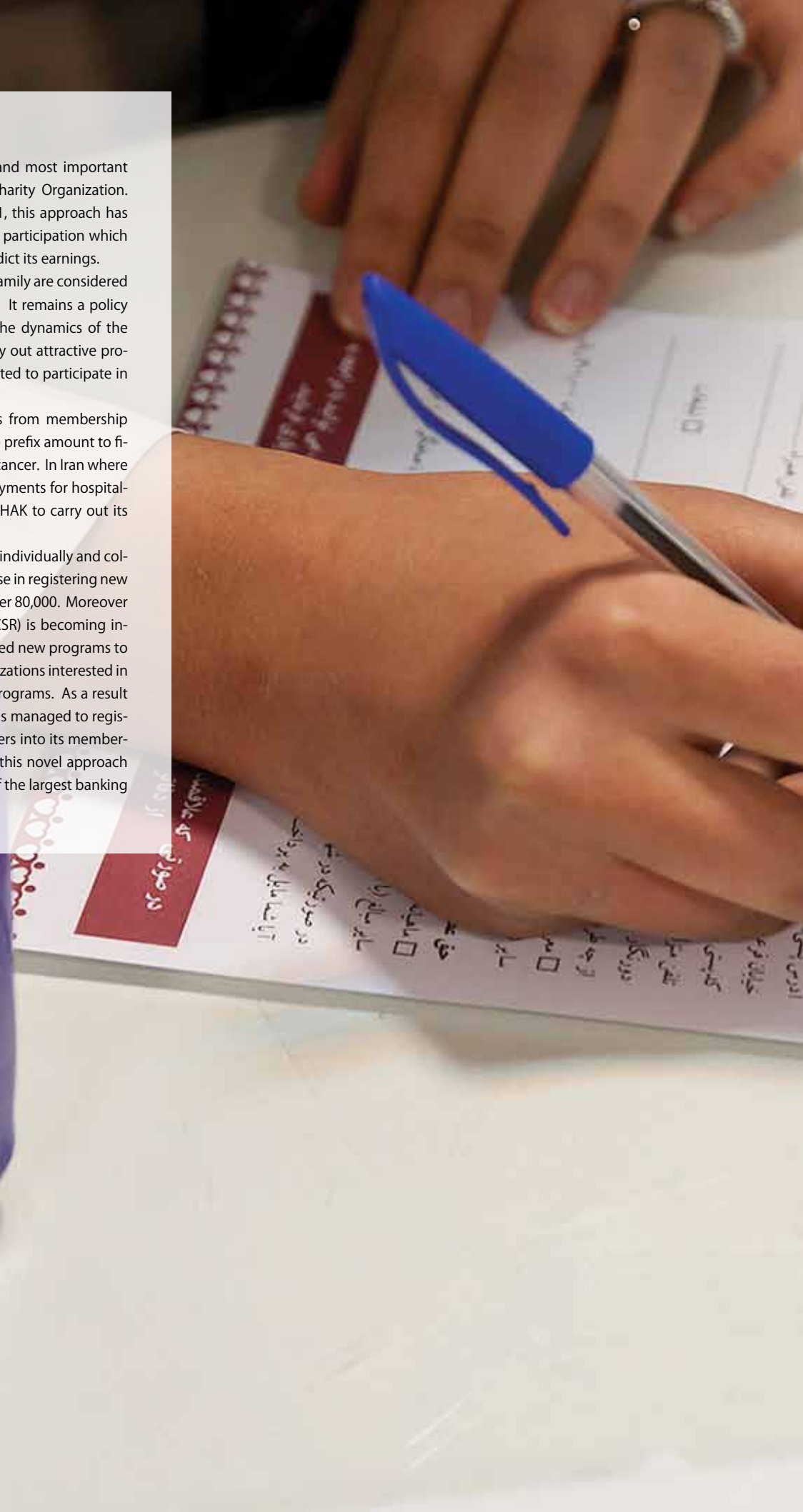
Membership

Membership is considered one of the oldest and most important income-generating departments of MAHAK Charity Organization. Since the inception of the organization in 1991, this approach has been one of the most viable methods of public participation which has enabled MAHAK to accurately plan and predict its earnings.

In reality, members of ever-expanding MAHAK family are considered one of fundamental assets of the organization. It remains a policy cornerstone of MAHAK to not only maintain the dynamics of the flow of accepting membership, but also to carry out attractive programs so that members would be more motivated to participate in the organization's activities.

The continuing flow of monthly contributions from membership activities enables MAHAK to distribute a reliable prefix amount to financial support and treatment of children with cancer. In Iran where many treatment facilities require upfront prepayments for hospitalization, this source of funding is crucial for MAHAK to carry out its mission successfully.

The fact that membership can be attained both individually and collectively helped MAHAK to experience an increase in registering new members which brought the total number to over 80,000. Moreover and because Corporate Social Responsibility (CSR) is becoming increasingly effective in Iran, MAHAK has developed new programs to enable group membership for the staff of organizations interested in cooperating with MAHAK as part of their CSR programs. As a result of this outlook, the membership department has managed to register 65 active companies with 2,500 new members into its membership folds. Among the successful examples of this novel approach is attracting the network of Bank Saderat, one of the largest banking networks in Iran into the program.



ارتباط با یاوران.....

با توجه به ماهیت انساندوستانه موسسه خیریه محک، این سازمان همواره تلاش می نماید تا رضایت خاطر خیرین و نیکوکاران که ارزش های اصلی سازمان بشمار می آیند را فراهم نماید. این بخش وظیفه پیاده سازی استراتژی شناسایی یاوران و همچنین قدردانی از توجه آنان به محک را عهده دار است. از دیگر وظایف این بخش، اطلاع رسانی از کلیه فعالیت ها و رویدادهایی است که در موسسه انجام می گیرد. بخش ارتباط با یاوران با ارائه خدمات در دو حوزه تبلیغات و کال سنتر بعنوان یکی از بخش های پشتیبانی واحد جلب مشارکت های مردمی فعالیت خود را در سال ۱۳۹۰ آغاز نمود.



.....Maintaining Contact with Patrons

Considering humanitarian nature of MAHAK Charity, this organization always maintains the satisfaction of donors and benefactors as one of the core values of the organization. This section is responsible for developing and implementing relevant strategies with the objective to identify and attract supporters as well as devising various approaches to signify its appreciation for their support. Disseminating information regarding all activities and events of the organization and supporting call center activities are among the tasks this section successfully undertakes.

تبلیغات

این بخش با توجه به نیاز های تمامی بخش های جلب مشارکت، کمپین تبلیغاتی مرتبط با هر بخش را تهیه و طی برنامه ای مشخص و هماهنگ به اجرا در می آورد. کلیه فعالیت های تبلیغاتی اعم از درج آگهی در نشریات و سایت های خبری، بلیورد، تبلیغات محیطی و تبلیغات مربوط به پروژه های خاص محکم در چارچوب فعالیت های این بخش می باشد.

از آنجائی که در محکم، انجام امور مربوط به درمان و حمایت همه جانبه از کودکان مبتلا به سرطان همواره در اولویت قرارداد، از این رو برای انجام امور تبلیغاتی، محکم هیچ هزینه ای نمی پردازد و کلیه تبلیغات توسط یاوران و بصورت داوطلبانه انجام می پذیرد. لازم به ذکر است، این امکان از طریق مکاتبه با موسسات تبلیغاتی و یا دریافت پیشنهاد از سوی یاورانی که در زمینه تبلیغات فعالیت می نمایند نیز قابل اجراست. پس از دریافت پیشنهادات، بخش تبلیغات موظف است کلیه جوانب (مضمون مجله، روزنامه، سایت و ...) را مورد بررسی قرار داده تا با مقررات و قوانین سازمان، مغایر نباشد.

از مهمترین خدماتی که نیکوکاران می توانند در بخش تبلیغات ارائه دهند، معرفی موسسات و سازمان هایی است که چاپ اقلام تبلیغاتی مورد نیاز موسسه را به صورت رایگان می پذیرند که کمک بزرگی به حداقل رساندن هزینه ها می نماید. از دیگر موارد، ارائه فضاهایی است که امکان تبلیغ محکم در آنها وجود دارد.



بزرگ کودکان محکم

بسیار مدتی است که بیش از ۱۹۷۰۰ کودک مبتلا به سرطان در کشور ما، با مشکلاتی همچون کمبود دارو، کمبود تجهیزات پزشکی و کمبود نیروی انسانی مواجه هستند. ما در محکم با همکاری شما می توانیم این مشکلات را حل کنیم.



با لباس تو

ایم و طی این سال ها با مشارکت های مردمی از رنگین محکم با عشق و نوح دوستی شما شادمانه با پرداخت «۵ هزار تومان» یک کودک را لباس با لباس جدید برای کودکان محکم هم اکنون با

یاوار شهید عزیزی، یاور محکم، موسسه خیریه و مشارکت های مردمی، ۰۲۱-۴۳۳۵۳۰۰۰



لی کارهای مهمی همیشه کرد!

این همیشه کرد و از شما دعوت کردیم که با مشارکت در طرح کمترین خانواده های کودکان مبتلا به سرطان به یاوران محکم کمک کنید تا با تکلیف بر کمک های شما از سال ۱۳۹۰ تا به سرطان از سرساز ایران شده ایم و کار ما را پهنه و پرمیورانی کردیم و فقط در این کشور ایران، رانگان درمان شده اند.

نشان بپوشان به بزرگترین خانواده های محکم که در این کشور است. جهت این هزاران کودک مبتلا به سرطان، ۴۳۳۵۳۰۰۰۰ نمایش بگرید.



قلک تلفنی محکم

کمک کردن به محکم خیریه مبتلا به سرطان با هر تماسی با شماره ۰۲۱-۴۳۳۵۳۰۰۰ و ۰۲۱-۴۳۳۵۳۰۰۰۰ امکان پذیر است. ما را از لحاظ به محکم آواز بزنید. ما را از لحاظ به محکم آواز بزنید. ما را از لحاظ به محکم آواز بزنید. ما را از لحاظ به محکم آواز بزنید.

محکم خیریه
تلفن: ۰۲۱-۴۳۳۵۳۰۰۰
وبسایت: mahak.org

Advertising

This unit is responsible for attracting public support as well as training the relevant sections of MAHAK in ways of utilizing advertising for public information sharing.

All types of advertising activities such as those pertaining to social and environmental issues are conducted by this unit using various media such as periodicals and other publications, websites, and billboards. The organization has been extremely fortunate in that most media outlets are glad to post MAHAK advertizing in their medium free of charge allowing an even larger portion of the funds collected to go to the primary stakeholder, namely the children with cancer and their families. It is noteworthy that correspondence with advertising companies or receiving suggestions from donors active in advertising is always encouraged and actively pursued, an invaluable contribution by benevolent individuals and corporations.

مرکز تماس

با توجه به اهمیت اصل پاسخگویی در محک، بخش کال سنتر در تمامی روزهای هفته پاسخگوی کلیه سوالات و درخواست های نیکوکاران است. کارشناسان این بخش هرگونه پیشنهاد و یا انتقاد از سوی نیکوکاران و یاوران محک را جهت بررسی به واحد تضمین کیفیت انتقال می دهند.



Call Center

Due to importance of accountability in MAHAK, call center section responds to queries of benefactors during weekdays from 8:15 am to 16:30 pm. Experts in this section deliver all suggestions or criticisms by benefactors and supporters of MAHAK to the Quality Assurance section.

Fundraising Offices

One of the main goals of MAHAK is creating close and deep relationship with benefactors. For facilitating this relationship, MAHAK has established fundraising offices, booths, and stalls in different points through Tehran and vicinity. These offices are managed by and act as extended arms of the fundraising department where they disseminate information about events and charity drives, collect funds and in-kind products, and register new benefactors as members of the organization. In the two years of 2010 and 2011, some of the activities of offices were as follows:

- Opening the Imam Khomeini International Airport booth in February 2010
- Opening new office in Karaj, the second most populated urban area in Iran, in May 2010
- Installing an automated computerized management system in all offices thus enabling on-line connection between them as well as connecting each one to the departmental information system in the headquarters

دفاتر جلب مشارکت

یکی از مهم‌ترین اهداف محک ایجاد ارتباط صمیمی، دوستانه و عمیق با نیکوکاران است. برای تسهیل برقراری این ارتباط، محک دفاتری در نقاط مختلف دارد. این دفاتر زیر مجموعه بخش جلب مشارکت محک هستند و نمایندگان محک در این دفاتر با معرفی دقیق فعالیت‌ها، اطلاع‌رسانی در خصوص انواع روش‌های کمک‌های مردمی، ارائه خدمات مربوط به دریافت کمک‌های یاوران و فرآیندهای کاری مرتبط با آن و نیز رابط رساندن کمک‌های انسان‌دوستانه به کودکان مبتلا به سرطان هستند. از فعالیت‌های این مجموعه می‌توان به موارد زیر اشاره نمود:

- افتتاح دفتر کرج در اردیبهشت ماه ۱۳۸۹
- افتتاح دفتر فرودگاه امام در اسفند ۱۳۸۹
- تغییر مکان دفتر چیذر در شهریور ماه ۱۳۹۰
- استقرار سیستم اتوماسیون اداری در دفاتر
- ارتباط آن لاین دفاتر و اتصال به DIS جلب مشارکت در اسفند ۱۳۹۰



روابط بین الملل

بر اساس بیانیه ماموریت، محک سازمانی است که با انگیزه والای کمک به هم‌نوع توجه خود را به بیماری سرطان کودکان نه تنها در سطح ملی بلکه در سطح بین‌المللی نیز معطوف کرده است. لذا حضور سازمان در عرصه بین‌الملل در کنار دیگر سازمان‌های بین‌المللی مشابه که در امر سلامت کودکان خصوصاً کودکان مبتلا به سرطان فعالیت می‌نمایند، امری ضروری است. فعالیت‌های بین‌المللی محک که از طریق بخش روابط بین‌الملل انجام می‌شود شامل شرکت در جلسات و نشست‌های سالانه شورا اقتصادی - اجتماعی سازمان ملل متحد (اکوسوک)، بخش اطلاع‌رسانی عمومی سازمان ملل متحد (DPI) و دیگر سازمان‌های بین‌المللی مشابه، برقراری ارتباط و تبادل دانش و اطلاعات با سازمان‌ها و موسسات ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی همکار در جهت تحقق محیط و زندگی سالم برای کودکان مبتلا به سرطان، برقراری همکاری‌های بین‌المللی در امر تحقیقات در مورد سرطان و شیوه‌های درمان آن می‌باشد. از آنجا که این سازمان خیریه با تکیه بر جلب مشارکت‌های مردمی و انواع کمک‌های بشردوستانه در زمینه‌های نقدی، کالا، خدمات و دانش فنی اداره می‌شود، فعالیت‌های مربوط به معرفی محک در سطح بین‌الملل و جذب کمک نیز از طریق بخش روابط بین‌الملل انجام می‌گیرد.

با توجه به اصل عدم تبعیض در محک، ارتباط با آژانس‌های بین‌المللی از جمله کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل (UNHCR) جهت برخورداری بیماران پناهنده افغانی و عراقی از خدمات درمانی - رفاهی بیمارستان محک از وظایف مشترک بخش بین‌الملل و بخش خدمات حمایتی می‌باشد.

همکاری‌های پژوهشی - تحقیقاتی در سطح بین‌الملل، برگزاری مراسم و رویدادهای بین‌المللی، تهیه، تنظیم و انتشار بروشور، گزارش سالانه و خبرنامه الکترونیک از دیگر فعالیت‌هایی است که توسط این بخش انجام می‌پذیرد.

International Relations Department

MAHAK's mission and activities undermine geographic borders. The impressive growth of this unique institution is to a large degree a result of its non-discriminatory policies in service provision, research exchange, identifying international best practice methods, standardization of planning and operations, expanding treatment and pharmaceutical options, and functioning as a reference institution and role model for regional aspirers. MAHAK International Relations (IR) department plays an irreplaceable supportive role in originating and facilitating key international arrangements and partnerships. Arranging participation in periodic meetings of international organizations such as various agencies of the UN and cancer-focused societies such as Union for International Cancer Control (UICC) and International Confederation of Childhood Cancer Parent Organisation (ICCCPO) are among the key responsibilities of IR department. Needless to say, managing the international persona of the organization is channeled exclusively through this critical department as well as arranging all the requirements of sending children abroad for instances where no treatment option exist within Iran. Since, MAHAK functions on the basis of public donations, all activities which relate to MAHAK introduction in the international arena and international fundraising is implemented by this department. Implementing non-discriminatory policies part of which is done in conjunction with UNHCR in case of Afghani and Iraqi children is also managed by this active department.

This department also conducts research at the international level, holds ceremonies and international events, and organizes and publishes brochures, periodic reports and the e-newsletter.



داوطلبین

جا مختصراً به مهم ترین های آن ها اشاره می کنیم: بخش خدمات حمایتی که مهم ترین نقطه ی اصطکاک موسسه و بیماران است، از تعداد بسیار زیادی نیروی داوطلب تشکیل شده است. مددکاران و روان شناسان داوطلب به ارائه ی خدمات به بیماران و خانواده های آن ها مشغول هستند. اتاق بازی کودکان، تماماً توسط داوطلبین آموزش دیده اداره می شود.

نقش داوطلبان محک در مراحل مقدماتی و نیز اجرای مراسمی همچون برگزاری بازارچه های خیریه، کنسرت ها و نمایشگاه های هنری بسیار حائز اهمیت بوده و در بسیاری از این برنامه ها - به عنوان نمونه بازارچه های خیریه - اجرای تمامی فرایندها، از برنامه ریزی مقدماتی تا اجرای نهایی بر عهده ی نیروهای داوطلب است.

داوطلبان موسسه ی محک با تمامی توانشان همگام با نیروهای موظف در جهت پیشبرد اهداف والای سازمان خود فعالیت می کنند. فعالیت در بخش های مختلف اداری موسسه از سرفصل های کاری ثابت داوطلبان است.

موسسه ی محک مانند هر بنیاد مردم نهاد دیگری بخش عمده ای از هویت اجتماعی خود را از نیروهای داوطلبش کسب می کند. نیروهای داوطلب با برآوردن نیازهای اجرایی محک، موسسه را در دستیابی به اهدافش یاری می کنند. برای یادآوری جایگاه بلند داوطلبان در محک، شاید تنها ذکر همین نکته کافی باشد که موسس و بنیادگذار، هیات امانت، هیات مدیره موسسه و نام آورترین پزشک متخصص در زمینه ی سرطان اطفال، همگی به شکل داوطلبانه در محک فعالیت می کنند.

رابطه ی میان محک و داوطلبان رابطه ایست دو سویه که در آن موسسه ی محک با استفاده از نیروی داوطلب علاوه بر کاهش هزینه ها، به تولید عواید نیز می پردازد و از سوی دیگر داوطلب محک با فعالیت در موسسه، مکان امنی جهت ایفای مسئولیت اجتماعی خویش می یابد. داوطلب محک همواره می داند که با فعالیتش در موسسه، رسالت خطیرحفظ جان کودکی بیمار را ایفا می کند و از فعالیت گروهی در مجموعه ای معتبر لذت می برد.

فعالیت های داوطلبین طیف بسیار گسترده ای را در بر می گیرد. در این

Volunteers Department

Like many public and non - governmental institutions, MAHAK obtains its social identity from its volunteers. Volunteers enable the institution to achieve its goals with meeting operational and human resource requirements. Suffice to say that the founder, Board of Trustees and Directors, and some of the best known pediatric Oncologists are all non-paying volunteers in MAHAK. In its first stage of operations, the organization was managed exclusively by volunteers with deep commitment to the cause. The relationship between MAHAK and its volunteers is a two-pronged one: MAHAK benefits from the energy and ensued cost savings that volunteers bring through their participation in and management of many organizational affairs, and volunteers benefit from the sense of satisfaction they get when they see a smiling face that was in tears last time around.

The omnipresence of MAHAK volunteers ranges from running many of the Support Services outlets in hospitals throughout the country to implementing charity bazaars and religious events, to facilitating inter-departmental relationships, to assisting psychologists in play or music therapy and other activities designed to engage the patients, to actively recruiting new volunteers and benefactors, to managing most of the internal and external affairs of the organization in its early and critical years. In short, MAHAK would not be the same without such active volunteer corp.

With their dedication, volunteers act in step with employed staff in fulfilling the lofty goals of their organization. In 2011 alone, 32,500 hours of assistance were performed at MAHAK by volunteers with estimated replacement value of 5,500,000,000 IR Rials or equivalent to additional 100 full-time paid personnel staff.

Our motto at MAHAK is 'we are all volunteers unless proven otherwise'.

تضمین کیفیت

بخش تضمین کیفیت زیر مجموعه دفتر مدیرعامل می باشد و مانند سلسله اعصاب سازمان عمل می کند. از طریق گزارش های این بخش، مدیرعامل مستقیماً در جریان کیفیت ارائه خدمات محک و بیمارستان از دیدگاه ذیربطان سازمان قرار می گیرد و این مسائل پس از بررسی جهت اجرا در دستور کار مدیران هر بخش قرار داده می شود.

اهمیت وجود تضمین کیفیت در محک

قرارگرفتن در زمره ۱۰ سازمان برترجهان مطابق با بیانیه دیدگاه یکی اهداف سازمان محک است. از این رو، ارزیابی سطح کیفی کلیه فعالیت های سازمان با دیدگاهی یکپارچه در دستور کار این بخش قرار دارد. مهمترین اصل در محک، شفافیت در عملکرد و پاسخگوئی به نیاز مخاطبان است که نحوه پاسخگوئی در بخش تضمین کیفیت در ارتباط با سه گروه ذیربطان، بیماران و خانواده های آنها و کارکنان انجام می گیرد. گروه نخست ذیربطانی هستند که با مشارکت در بسته کمک های مردمی (عضویت، قلم، درمان یاری و دیگر روش های

کمک) و یا با ارائه علم و تخصص خود محک را یاری می کنند. گروه دوم کودک بیمار و خانواده اش می باشند. گروه سوم شامل کارکنانی هستند که به صورت موظف در بخش های بیمارستان و موسسه ی محک فعالیت می کنند. میزان رضایت این سه گروه از عملکرد سازمان به عنوان ذیربطان اصلی سنجیده می شود تا در برنامه ریزی های آتی سازمان، گام های موثرتر و کارآمدتری برداشته شود. فعالیت های انجام شده شامل انجام نظرسنجی در خصوص بخش های مختلف سازمان و دریافت نظرات ذیربطان سازمان در خصوص فعالیت های موسسه و بیمارستان و اطلاع از طریق مدیرعامل به مدیران مربوطه جهت بهبود شرایط موجود؛ و بررسی و انطباق فعالیت بخش های مختلف محک با آئین نامه های موجود و اخذ نظرات و پیشنهادات هیات مدیره و مدیرعامل در خصوص ایجاد اصلاحات و یا تغییرات در آیین نامه ها در صورت لزوم کسب گواهینامه عضویت در انجمن علمی کیفیت ایران در سال ۱۳۹۰ می باشند.

Quality Assurance (QA) Department

Quality Assurance department functions under the direct supervision of MAHAK Managing Director's office and works as the organization's central nervous system, constantly monitoring satisfaction levels stated by patients and their parents on one hand, and benefactors on the other. Additionally, the QA department continuously monitors and assesses the effectiveness and sustainability of institutional programs and projects and the quality of service provided to both internal and external stakeholders.

The importance of Quality Assurance to MAHAK cannot be overstated. Being among the top ten organizations of its kind in the world is an overarching objective of MAHAK. On the one hand, QA is obliged to fairly assess the level of quality in delivery and implementation of all the organization's activities. The most important rule at the MAHAK is transparency in operations and answering the needs of people in a timely and caring fashion. This involves three groups: patients and their families, benefactors, and MAHAK employees and volunteers. The relationship between these key stakeholders and the general level of satisfaction of patients and their families is continually assessed by the QA department. The benefactors be they old members,

one-time contributors, free-of-charge service providers, charity bazaar attendees, etc. are randomly contacted at their convenience by QA personnel and their satisfaction level and proposals for improvement gauged in a scientific manner. The findings are translated into corrective or ameliorating actions based on the underlying motive of getting better by the day.

The following accomplishments are among the outputs of this department's activities in 2010-11:

Conducting a scientific survey of the stakeholder of the various departments of the organization;
Collecting and tabulating the relevant feedbacks and reporting it along with recommendations to the managing director;
The CEO notifying relevant department managers on areas of activity or interaction requiring improvement;
Investigation of different departments activities with existing rules;
Elucidating the CEO's and the Management Committee's opinions and proposals to carry out reforms and change rules;
Receiving the membership license in the Iranian Scientific Association of Quality in 2011;



بخش مالی

موسسه از کودکان مبتلا به سرطان و خانواده های آنها با تکیه بر جلب مشارکت های مردمی صورت می پذیرد، لزوم آگاهی از نحوه و جزئیات عملکرد موسسه در زمینه ی مالی مورد تاکید است و این امر از طریق انتشار گزارش های عملکرد صورت می گیرد.

موسسه خیریه محک در طول بیست سال فعالیت خود با تکیه بر اصل شفافیت و پاسخگویی که آن را یکی از اصلی ترین تعهدات خود در برابر یاوران محک می داند توانسته همواره تصویر روشنی از فعالیت های خود ارائه دهد. از آنجا که حمایت این

گزارش مالی

درآمدهای سال های ۱۳۸۹ و ۱۳۹۰ (به ریال)

سر فصل عواید مالی	۱۳۸۹	۱۳۹۰
وجوه اهدائی	۵۹,۳۵۸,۶۶۸,۰۰۰	۹۵,۰۱۱,۶۴۹,۰۰۰
قلک	۳۷,۲۵۴,۷۴۷,۰۰۰	۵۵,۸۲۰,۸۴۳,۰۰۰
کمک سازمان ها	۵,۱۰۴,۷۷۵,۰۰۰	۵,۴۸۰,۹۹۵,۰۰۰
فعالیت های درآمدزا	۲۳,۲۲۷,۴۹۱,۰۰۰	۲۵,۶۳۴,۲۸۱,۰۰۰
بازارهای خیریه	۱,۷۸۰,۳۸۳,۰۰۰	۱,۶۲۲,۷۵۴,۰۰۰
عضویت	۱۱,۶۲۳,۴۱۲,۰۰۰	۱۰,۷۵۴,۵۶۴,۰۰۰
ندورات	۲۴,۱۲۳,۵۹۹,۰۰۰	۲۹,۶۵۹,۶۷۳,۰۰۰
درمان یاری کودک	۱۵,۱۰۵,۳۲۵,۰۰۰	۱۵,۷۴۰,۱۸۰,۰۰۰
عواید بیمارستان	۳۳,۶۷۶,۱۶۱,۰۰۰	۸۰,۱۴۰,۹۳۵,۰۰۰
سایر	۱۰,۰۲۵,۹۹۶,۰۰۰	۱۲,۵۲۶,۶۶۹,۰۰۰
جمع	۲۲۱,۲۸۰,۵۵۷,۰۰۰	۳۳۲,۳۹۲,۵۴۴,۰۰۰

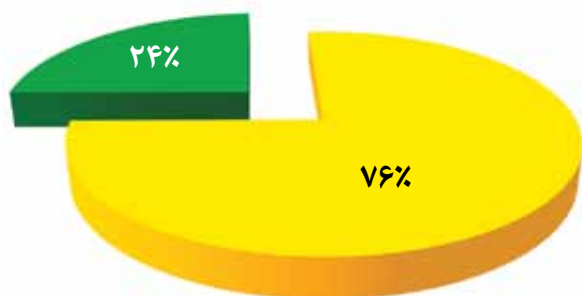
هزینه های سال های ۱۳۸۹ و ۱۳۹۰ (به ریال)

سرفصل هزینه ها	سال مالی ۱۳۸۹	سال مالی ۱۳۹۰
خدمات حمایتی	۳۷,۱۵۰,۲۵۲,۰۰۰	۸۸,۰۱۷,۲۴۱,۰۰۰
بیمارستان	۶۸,۴۹۱,۵۳۶,۰۰۰	۹۱,۷۲۸,۴۱۶,۰۰۰
حقوق بیمارستان و خدمات حمایتی	۳۲,۷۴۳,۶۵۳,۰۰۰	۴۰,۳۸۷,۳۰۱,۰۰۰
حقوق خیریه	۱۲,۳۹۵,۳۵۴,۰۰۰	۱۷,۶۹۳,۵۴۷,۰۰۰
عمومی و اداری	۱۰,۵۷۴,۲۲۴,۰۰۰	۴۱,۲۹۹,۴۲۲,۰۰۰
جمع	۱۶۱,۳۵۵,۰۱۹,۰۰۰	۲۷۹,۱۲۵,۹۲۷,۰۰۰

توزیع عواید

بیمارستان

خیریه



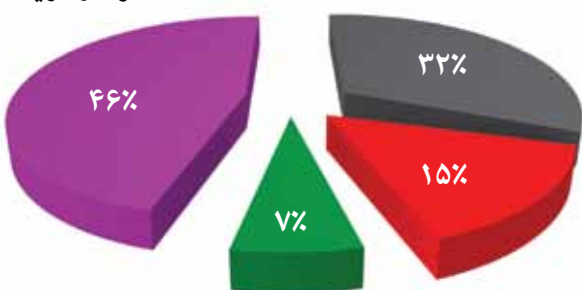
توزیع هزینه ها

بیمارستان

خدمات حمایتی

عمومی

حقوق و مزایا



Finance Department

Over the past 20 years, MAHAK has been successful in presenting an accurate and honest account of all its activities by upholding its principles of transparency and accountability towards its donors and the community at large. Thanks to MAHAK finance department, in 2010-11 a sophisticated system of storing and tracking was installed that enabled the institution to accept a much larger volume of donated goods, store an invaluable collection of donated art pieces presented by some of the best known artists in

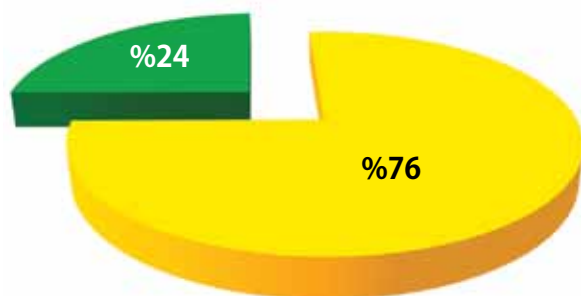
Iran, and allow a just-in-time distribution of donated fresh produce to other charities in need. In order to attract the support of volunteers and donors, it is necessary that they are provided with financial details of how MAHAK dispenses financial contributions. As a matter of principle and to allay possible concerns, MAHAK regularly publishes annual reports through which financial information is disseminated to stakeholders. The following diagrams reflect some of these key data:

Financial Reports

Distribution of Income Sources

Hospital 

Charity 



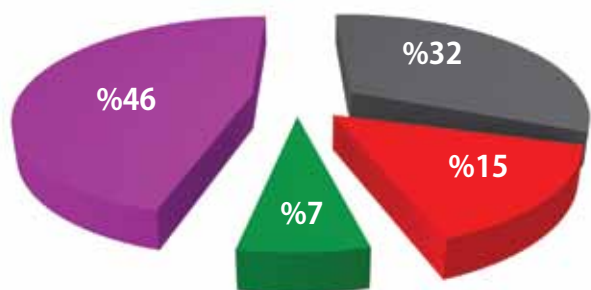
Distribution of Expenses

Hospital 

Social Works 

General 

Salaries & Benefits 



Income from 2010-2011 in IR Rials *

Revenues	2010	2011
Donations	59,358,668,000	95,011,649,000
Donation Boxes	37,254,747,000	55,820,843,000
Organizations' Aid	5,104,775,000	5,480,995,000
Income-Generating Activities	23,227,491,000	25,634,281,000
Charity Bazaars	1,780,383,000	1,622,754,000
Membership	11,623,412,000	10,754,564,000
Vows	24,123,599,000	29,659,673,000
Supporting Child Treatment	15,105,325,000	15,740,180,000
Hospital's Income	33,676,161,000	80,140,935,000
Other	10,025,996,000	12,526,669,000
Total	221,280,557,000	332,392,543,000

Expenses for 2010-2011 in IR Rials *

Expenses	Fiscal Year 2010	Fiscal Year 2011
Support Services	37,150,252,000	88,017,241,000
Hospital	68,491,536,000	91,728,416,000
Hospital and Support Services Salaries	32,743,653,000	40,387,302,000
Charity Salaries	12,395,354,000	17,693,547,000
Public and Administrative	10,574,224,000	41,299,422,000
Total	161,355,020,000	279,125,928,000

*It is noteworthy that the data presented correspond to Iranian calendar and financial year which begins on March 21. Therefore, any discrepancy detected between this data and the seemingly comparable ones stated in other publications is due to the separate timeframe used for accounting purposes.



آدرس دفاتر محک

دفتر مرکزی

میدان اقدسیه، ابتدای بزرگراه ارتش، سه راه ازگل، بلوار شهید مژدی، بلوار محک، موسسه خیریه و بیمارستان فوق تخصصی سرطان کودکان «محک»
تلفن: +۹۸۲۱-۲۳۵۰۱۰۰۸ / +۹۸۲۱-۲۳۵۰۱۰۸۳ / +۹۸۲۱-۲۳۴۸۰۹۰۸
پست الکترونیک: info@mahak-charity.org

دفتر ستارخان

تهران، خیابان ستارخان، سه راه تهران ویلا، خیابان شهید صفویان (خیابان چهارم)، شماره ۵۵
تلفن: +۹۸۲۱-۶۶۵۴۰۸۱ / +۹۸۲۱-۶۶۵۰۴۱۳۶

دفتر چیذر

میدان چیذر، پایین‌تر از فروشگاه شهروند، خیابان خراسانی، ابتدای کوچه حوزه علمیه، ساختمان برایا، پلاک ۲۸، طبقه سوم، واحد ۱۱
تلفن: +۹۸۲۱-۲۲۲۰۱۳۱۲

دفتر ملت

تهران، خیابان ولی عصر، روبروی پارک ملت، نبش کوچه شهید انصاری، برج ملت، طبقه همکف تجاری، شماره ۳۶
تلفن: +۹۸۲۱-۲۲۰۳۷۴۷۳-۴

دفتر گلستان

شهرک قدس، فاز ۱، خیابان ایران زمین، مرکز خرید گلستان، طبقه اول، دور هسته مرکزی، بال شرقی

دفتر کرج

کرج، خیابان دانشکده، جنب مدرسه دهخدا، نبش خیابان اوجانی، طبقه فوقانی بانک تجارت
تلفن: +۹۸۲۱-۲۲۲۰۱۷۷/۰۲۶۱-۲۲۵۵۹۵۵

دفتر فرودگاه

فرودگاه بین‌المللی امام خمینی، ترمینال پروازهای خروجی (طبقه اول)، ضلع شرقی
تلفن: ۵۱۰۰۷۵۹۲

دفتر برج نگار

خیابان ولیعصر، کمی بالاتر از میدان ونک، برج نگار، طبقه همکف



Headquarters :

Address: MAHAK Specialized Pediatric Cancer Hospital & Research Center, MAHAK Blvd., Shahid Majdi Blvd., Artesh Freeway, Tehran - Iran

International Relations Dept: +98 - 21- 2248- 0908, +98 – 21- 2350 - 1008, +98 – 21-2350- 1083

Fax: +98 – 21- 2248- 5456

Email: info@mahak-charity.org

Sattarkhan Office:

Address: No. 55, Shahid Safavian St.,(4th St.), Tehran Villa St., Sattarkhan St.,Tehran - Iran

TEL: +98- 21-6655-4081, +98- 21-6650-4136

Chizar Office:

Address: No. 11, 3rd floor, Beraia Apt., Hozeie Elmie St., Khorasani St., Chizar Sq. Tehran - Iran

TEL: +98 – 21- 2221- 3946

Tel fax: +98- 21-2220-1312

Mellat office:

Address: No. 11, 1st floor, Mellat Tower, Sedaghat Alley, Valiasr Ave., Tehran - Iran

TEL: +98- 21-2203-7473/4

Golestan Office:

Address: Golestan Shopping Center, Iran Zamin St., Phase 1, Shahrak Ghods., Tehran - Iran

Karaj Office:

Address: Ojani St., next to Dehkhoda School, Daneshkade St., Karaj -Iran

TEL: +98- 261-2220177, +98 -261-2255955

Airport Office:

Address: The East side, International Flights Terminal (1st floor), Imam Khomeini International Airport

TEL: +98 – 21-5100-7592

Negar Office:

Address: Ground Floor, Negar Tower, Upper Vanak Sq., Valiasr Ave. Tehran- Iran

H

P



..... شماره حساب های محک

شماره حساب	شعبه	نام بانک
۲۰۲۹۸۰	چیدر	سپرده کوتاه مدت بانک سپه
۸۷۲۸-۶۸	یوسف آباد	بانک مسکن
۰۲۰۵۴۷۶۶۴۰۰۰۶	بندر قشم	بانک ملی
۸۰۱-۸۱۰-۸۲۰-۵۰۰-۱	آفریقا	سپرده بانک سامان آفریقا
۲۶۳-۸۱۰-۴۴۴۴۴۴-۱	شهید باهنر	سپرده کوتاه مدت بانک پاسارگاد
۱۳۵-۸۵۰-۴۸۴۴۴۴-۱	دولت	سپرده کوتاه مدت اقتصاد نوین دولت
۸۱۰-۴۴۴۴-۹	میدان ارتش	سپرده پارسیان
۳۵۵/۸۴	چیدر	بانک سپه
۲۲۲۲/۷۵	چیدر	بانک سپه
۷۲۸۲۶۰۰۰	نیاوران	بانک تجارت
۴۳۸۵۶۵۰۶۶	کودک ونوجوان	بانک کشاورزی (مهر)
۰۱۰۰۰۰۱۶۱۶۰۰۰	مرکزی	بانک کارآفرین
۰۱۰۴۴۴۰۴۴۴۰۰۰	قائم مقام فراهانی	بانک صادرات (سپهر)
۱۴۹۴۲۷۸۱۹	مطهری	بانک ملت مطهری (جام)
۰۱۰۵۰۵۸۱۸۱۰۰۱	اسکان	بانک ملی اسکان
۴۴۴۴۴۴۸	دوراھی قلھک	بانک رفاه کارگران

Our Partners:

ISCC

International Society for Children with Cancer (ISCC)

16808 Armstrong Ave., Suite. 170

Irvine, CA 92606, U.S.A

Tel: (949) 679 - 9911 or 818 - 775 - 9264

Fax: (949) 679 - 3399

email: info@iscc-charity.org

www.iscc-charity.org

"help make a difference in the lives of cancer-stricken children, adolescents, and their families..."

IKKH

Iranische Kinderkrebshilfe e.V.

Tel: 040 - 23 994 555

Mobile: 0160 - 93 888 668

Fax: 040 - 23 994 556

Email: info@ikkh.de

Website : www.ikkh.de

Bank Account: Hamburg Sparkasse

Account No.: 1353133638

Branch Code: 20050550

Name of Beneficiary: Iranische Kinderkrebshilfe e.V.

Currency Account:

Bank Julius Baer, Zurich, Switzerland

Account Number: 303.5433

Swift: BAERCHZZ

Name of Beneficiary: "Mahak, Society to Support Children Suffering from Cancer"

(All payments need to be in currencies other than USD).

IBAN number for CHF Current Account: CH04 0851 5030 3543 3200 3

IBAN number for GBP Current Account: CH31 0851 5030 3543 3200 2

IBAN number for EUR Current Account: CH58 0851 5030 3543 3200 1

Online Donation:

<https://mahak.samanepay.com/>



محک

مؤسسه خیریه حمایت از
کودکان مبتلا به سرطان

MAHAK

Society to Support Children
Suffering from Cancer
mahak-charity.org